

Mitteilungsblatt der Gemeinde



Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Internet: www.maisach.de · e-mail: info@maisach.de



Eine Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 86 vom 15. April 2010

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem Fürstenfeldbrucker Tagblatt



Ständchen zum runden Geburtstag Die Gemeinde Maisach gratulierte dem Altbürgermeister zum 70. Geburtstag. Umrahmt wurde dies von der Blaskapelle Maisach, die dazu für ihr Ehrenmitglied für ein Ständchen aufspielte. Mehr zum Geburtstag des Maisacher Altbürgermeister erfahren Sie auf Seite 9 dieser Ausgabe. GEMEINDE/FOTO: TB

Bürgersprechstunde im Mai

Die nächste Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet am Donnerstag, 6. Mai, in der Zeit von 10 bis 11 Uhr sowie von 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung für die Bürgersprechstunde ist nicht erforderlich. GEMEINDE

Freibad feiert kleines Jubiläum

Das Maisacher Freibad feiert 2010 das 25-jährige Bestehen in seiner jetzigen Form. Aus diesem Grund wird am Samstag, 15. Mai 2010, kostenloser Eintritt in das Bad gewährt. Außerdem können von den Bürgerinnen und Bürgern an diesem Tag die technischen Anlagen des Freibades besichtigt werden. Die Öffnungszeiten und Eintrittspreise sind auf Seite 6 dieser Ausgabe veröffentlicht. GEMEINDE

Neue Kinderkrippe in Maisach-Ost kommt

Der Gemeinderat hat den Bau einer viergruppigen Kinderkrippe im neuen Baugebiet Maisach-Ost auf der Nordseite der Staatsstrasse beschlossen. Obwohl es in der Gemeinde Maisach bereits 86 Betreuungsplätze für Kinder unter drei Jahren gibt, reichen diese nicht aus, um den weiter steigenden Bedarf zu decken. In der neuen Krippe werden die 18 provisorischen Plätze aus der Kirchenstraße in Maisach und 30 neue Plätze untergebracht.

Nach der Fertigstellung gibt es dann 116 Betreuungsplätze für Kinder unter drei Jahren, was einer Bedarfsdeckungsquote von 35 Prozent entspricht. Die Baukosten werden bei rund 1,5 Millionen Euro liegen. Nach Abzug der staatlichen Fördermittel verbleibt ein gemeindlicher Finanzierungsanteil von rund 300 000 Euro. Diese hohe Förderung gibt es jedoch nur, wenn mit dem Bau zu Beginn des nächsten Jahres begonnen wird und die Plätze bis zum Jahr 2013 in Betrieb gehen. Die Trägerschaft für die neue Einrichtung wird der Verein Kinder spielen und lernen in Maisach e.V. übernehmen. GEMEINDE

Angelika-Apotheke



Im Bürger-Center
Telefon 0 81 41 90 44 30
Aufkirchner Straße 5
82216 Maisach

Flohmarkt in Maisach

am Sonntag, 2. Mai 2010, auf dem Volksfestplatz
geöffnet ab 6.00 Uhr – Anmeldung nicht erforderlich

VORMERKUNG!!

Nachtflohmarkt

am 19. Juni 2010, 18.00 bis 23.00 Uhr, Ortsmitte

Zeit für ein neues Bad?



- FLIESEN
- KAMINE
- VERLEGUNG
- KOMPLETTBADSANIERUNG
- SANITÄR
- BÄDER
- VERKAUF

www.fliesen-ffb.de

J.-G.-Gutenberg-Str. 28 · 82140 Olching · Tel. 081 42/4 77 80

Jetzt große Auswahl an
Kinderbestecken

AUERHAHN
MEIN DESIGN!



clemens

schenken & schöner leben

Aufkirchner Straße 8 · 82216 Maisach
Telefon 081 41/30 66 12



DER BÜRGERMEISTERBRIEF

Weg frei für Seniorenpflegeheim



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

im Monat März habe ich Sie auf vier Bürgerversammlungen umfangreich über die aktuellen Projekte und Sachstände in der Gemeinde Maisach informiert. Darüber hinaus habe ich in diesem Jahr begonnen, auch unseren älteren Mitbürgerinnen und Mitbürgern im Rahmen ihrer Seniorenkreise die aktuellen Geschehnisse in der Gemeinde Maisach näher zu bringen. Bürgerversammlungen bedeuten immer auch eine Rückschau auf das Geleistete und auf den Weg Gebrachte.

Am Ende dieser Rückschau möchte ich mich bei meiner Verwaltung, dem Gemeinderat und den weiteren Bürgermeistern für die aktive und motivierte Zusammenarbeit bedanken. Für mich richtet sich dabei aber der Blick schon wieder nach vorne: Die einzelnen Projekte, die derzeit unsere Gemeinde bewegen, müssen stän-

dig und zielorientiert vorangetrieben werden. In diesem Bürgermeisterbrief möchte ich Sie über den aktuellen Stand bei der Ansiedlung von Seniorenpflegeeinrichtungen in unserer Gemeinde informieren. Bis zum 31. Januar dieses Jahres hat die Gemeinde Maisach dazu ein Interessenbekundungsverfahren durchgeführt.

Für die Errichtung und den Betrieb von Pflegeheimen in Maisach und Gernlinden haben sich fünf Investoren und acht Betreiber beworben. Ein hervorragendes Ergebnis, das uns eine sehr gute Auswahl ermöglicht. Nachdem die Bewerbungsunterlagen durchgearbeitet waren, haben sich fünf Betreiber im Gemeinderat vorgestellt. Von diesen fünf wurden drei Einrichtungen ausgewählt, die sich der Gemeinderat zusammen mit dem Arbeitskreis Pflegeeinrichtungen im April ansehen wird. Von diesen drei Betreibern wäre jeder bereit, ein Seniorenpflegeheim mit 48 Plätzen in Gernlinden und ein Seniorenpflegeheim mit 48 Plätzen in Maisach zu betreiben.

Jeder dieser Betreiber ist entweder selbst in der Lage oder hat einen festen Investor an der Hand, der den Kauf des Grundstückes und den Bau realisieren kann. Als Standorte hat der Gemeinderat in Gernlinden das ehemalige Gärtnergrundstück an der Ganghoferstraße und in Maisach das noch unbebaute Grundstück

an der Ecke Birken- und Luststraße festgelegt. Mein Bestreben ist, dass der Gemeinderat noch vor der Sommerpause im Juli die Entscheidung für einen Betreiber trifft und damit dann auch der Investor feststeht. Damit wäre der Weg frei, die planerischen Voraussetzungen für die bauliche Umsetzung ab Sommer 2011 zu schaffen. Da der Bebauungsplan Gernlinden schon am weitesten fortgeschritten ist, wird die erste Einrichtung in Gernlinden entstehen und im Anschluss daran die Einrichtung in Maisach.

Ich freue mich für alle Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde, dass nach anfänglich erheblichen Widerständen im Gemeinderat, wo der Bedarf für diese Einrichtungen immer wieder in Frage gestellt wurde, nun der Weg zur Umsetzung beschritten ist. Auch wenn wir in den nächsten Jahren Pflegeplätze in unserer Gemeinde anbieten können, wünsche ich Ihnen allen die Gesundheit, die man im Alter braucht, um so lange wie möglich ohne fremde Hilfe sein Leben bewältigen zu können.

Für den Monat April wünsche ich uns mehr warme Sonnentage mit der Bitte an alle Motorrad- und Autofahrer, die neue Saison mit Rücksicht und Vorsicht auf sich selbst und auf andere zu beginnen.

Mit den besten Grüßen
aus dem Rathaus Maisach
Hans Seidl
1. Bürgermeister

Nachmittagsbetreuung im Jubs

In den Räumen der Jugendbegegnungsstätte in Maisach am Feuerhausweg bietet die Ge-

meinde Maisach neben der offenen Jugendarbeit eine schulergänzende Nachmittagsbe-

treuung an. Das Angebot steht allen Schülern der Jahrgangsstufen fünf bis zehn unabhängig von der Schule und darüber hinaus auch Schülern aus anderen Gemeinden, die die Realschule Maisach und die Hauptschule Maisach besuchen, offen.

Die Betreuungszeiten sind Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr. Die Schüler werden von den gemeindlichen Sozialpädagogen betreut. Das Angebot ist flexibel, so ist zum Beispiel eine tageweise Anmeldung möglich. Für das Mittagessen werden 3,60 Euro je Mahlzeit berechnet. Im Anschluss werden die Hausaufgaben unter Betreuung der Sozialpädagogen angefertigt. In der verbleibenden Zeit des Nachmittages können verschiedene Freizeitangebote genutzt werden.

Die Sozialpädagogen Wolfgang Scholz und Marion Schadl beraten Sie unter Telefon 08141/95353. **JUBS**

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint das nächste Mal am

20. Mai 2010

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Horst Greiner-Mai

Tel. 081 41/40 01 38 oder Fax 081 41/4 41 70
von Ihrem:



ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

Ordnungsamt

Sachgebietsleiter/Standesamt Tel. 08141/937-226
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,
Friedhofsverwaltung/Fundbüro
Tel. 08141/937-243, -244, -245

Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-242

Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-214
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach
oder Postfach 15, 82212 Maisach
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250
E-Mailadresse: info@maisach.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

BERATUNGSSTELLEN

Rund um Schwangerschaft und Geburt

Die staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Konflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren.

Es finden auch Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen erfolgen kostenfrei. Die Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht.

Diakonisches Werk, Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Oekumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter Telefon 08105/77856

Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen des Landratsamtes Fürstenfeldbruck/Gesundheitsamt, Sprechzeiten jeder letzte Donnerstag im Monat von 14.30 bis 16.30 Uhr, Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, 82216 Maisach, Anmeldung unter Telefon 08141/519821

„Donum Vitae“ in Bayern, Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter 08141/18067, E-Mail: fuerstenfeldbruck@donumvitae.org

„pro familia“, Bahnhofstr. 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung, Telefon 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de

Beratung für Rentenservice

Nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter Telefon 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Oberbayern) Gerhard Gollwitzer kostenlos gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Dabei hilft er bei der Rentenantragstellung, Kontenklärung und dem Ausfüllen von Formularen der Rentenversicherungsträger. Der nächste Beratungstermin findet am 25. Mai 2010 statt.

Ebenso stehen Ihnen im Rathaus Maisach, Zimmer E.12 im Neubau, Frau Fischer und Frau Hörl-Kaltenhäuser täglich während der Öffnungszeiten für Rentenangelegenheiten zur Verfügung. Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 08141/937-242. **GEMEINDE**

12. JANUAR BIS 16. FEBRUAR

Apotheken-Notdienste

April

13.04., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37
 14.04., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
 15.04. Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
 16.04., Apoth. Ikarus-Center, Puchh., Dornierstr. 3, Tel. 089/80 07 24 55
 17.04., Center Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel.: 08142/6699710
 18.04., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
 19.04., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel.08142/5 19 77
 20.04., Angelika-Apotheke, Maisach, Aufkirchner Straße 5, Tel. 08141/9 04 36
 21.04., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/80 07 88 00
 22.04., Stern-Apotheke, Olching, Hauptstraße 23, Tel. 08142/36 36
 23.04., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48
 24.04., Rosen-Apoth., Olching, Hauptstr. 53, Telefon 08142/1 50 42
 25.04., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
 26.04., Markt-Apotheke, Puchheim, Alois-Harbeck-Platz 2, Tel. 089/80 33 44
 27.04., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/1 27 20
 28.04., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Tel. 08141/3 83 80
 29.04., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Tel. 08142/1 37 23
 30.04., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22

Mai

01.05., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Tel. 08142/48 90 25

02.05., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Tel. 089/80 44 66
 03.05., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
 04.05., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Telefon 08141/9 05 84
 05.05., Aventin-Apotheke, Puchheim, Josef-Schauer-Straße 3, Tel. 089/80 10 90 93
 06.05., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Str. 5, Tel. 08142/1 38 08
 07.05., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 29, Tel. 08141/8 00 67
 08.05., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37
 09.05., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
 10.05., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
 11.05., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
 12.05., Center Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel.: 08142/6699710
 13.05., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
 14.05., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77
 15.05., Angelika-Apotheke, Maisach, Aufkirchner Straße 5, Tel. 08141/9 04 36
 16.05., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/80 07 88 00
 17.05., Stern-Apotheke, Olching, Hauptstraße 23, Tel. 08142/36 36
 18.05., Sonnen-Apoth., Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Tel. 08142/99 48
 19.05., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Telefon 08142/1 50 42
 20.05., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
 21.05., Markt-Apoth., Puchheim, Alois-Harbeck-Pl. 2, Tel. 089/80 33 44
 22.05., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/1 27 20

GEMEINDEBÜCHEREI

Sie erreichen uns in der Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach, Telefonnummer 08141/94267, Faxnummer 08141/4045060, E-Mail: buecherei@maisach.de
 Öffnungszeiten:
 Dienstag 13 bis 18 Uhr

Mittwoch 10 bis 12 Uhr
 Donnerstag 14 bis 19 Uhr
 Freitag 16 bis 19 Uhr
 Leiterin: Beate Seyschab
 Im Internet unter www.maisach.de; Online-Mediensuche möglich. **GEMEINDEBÜCHEREI**

MUSIKSCHULEN BIETEN AN

➔ **Musikschule Maisach**
 örtliche Leitung
 Brigitte Wagenpfeil
 Telefonnummer: 08141/93198
 musikschule.maisach@web.de
 ➔ **Musikschule Gernlinden**
 örtliche Leitung Petra Kennerknecht

Telefonnummer 08142/20833
 musikschule.gernlinden@web.de
 ➔ **Musikalische Ausbildung** für alle Altersstufen in der Blaskapelle Maisach e.V., Internet: www.blaskapelle-maisach.de Kontakt bei Andrea Turini, Telefonnr. 08141/305473

Wichtige Notruf-Nummern

Polizeiinspektion Olching: Telefon 08142/293-0
Rettungsdienst und Notarzt: Telefon 112
Feuerwehr: Telefon 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst: Telefon 01805/191212
Kreiskrankenhaus Fürstentfeldbruck: Dachauer Straße 33, Telefon 08141/99-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstentfeldbruck **Telefon:** 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709
 Öffnungszeiten: Mittwoch und Freitag 18 bis 21 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertag von 9 bis 21 Uhr
Kinderärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertag Kinderärzte (Praxis) 08141/19222, 8 bis 12 Uhr und 15 bis 19 Uhr
Giftnotrufzentrale München: Telefon 089/19240 – Fax (0 89) 41 40-24 67 – E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org
Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit Sozialdienst

Maisach-Egenhofen e.V.: Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877
Häusliche Alten- und Krankenpflege: Telefon 08141/90877
Tagespflege: Telefon 08141/305951
Offene Altenarbeit: Telefon 08141/90008
Kinderparks: Telefon 08141/90591
Mittags- und Ferienbetreuung: Telefon 08142/2395
FFB-Kummertelefon: Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526
Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Telefon 08141/290850
Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): 08141/3573565
Moses-Projekt: Anonyme Beratung – Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf-Telefon 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar
Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen: Amperver-

band, Telefon 08141/7310, Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit Mobilnr. 0172/8305975
Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten: Service-Center Fürstentfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstentfeldbruck@esb.de
Stromstörungsmeldung für Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Germerswang: E.ON Bayern AG, rund um die Uhr: Störungsnummer: 0180/2192091 – Technischer Kundenservice: 0180/2192071 (6 Cent pro Anruf aus dem Festnetz); Internet: www.eon-bayern.com; für Malching: Stadtwerke Fürstentfeldbruck, Telefon 08141/4010
Bereitschaft Wasserwerk Maisach: 5. bis 18. April Herr Walch (Telefon 08141/30108); 19. April bis 2. Mai Herr Winterholler (Telefon 08141/95525); 3. bis 16. Mai Herr Rauh (Telefon 08141/90858); 17. bis 30. Mai Herr Walch (Telefon 08141/30108); zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst des Wasserwerks Maisach über die Mobilrufnummer 0171/9768360 zu erreichen.

Wichtige Infos

- ➔ Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint am Donnerstag, 20. Mai 2010.
- ➔ Der Verteilungstermin ist am Dienstag, 18. Mai 2010.
- ➔ Redaktionsschluss ist am 28. April 2010. Texte und Fotos für die kommende Ausgabe gehen bitte an die Gemeindeverwaltung Maisach, z.Hd. Frau Reiter, E-Mail: s.reiter@maisach.de
- ➔ Im Jahr 2010 erscheinen die Ausgaben des Mitteilungsblattes der Gemeinde Maisach außerdem an den folgenden Terminen: 17. Juni, 15. Juli, 12. August, 16. September, 14. Oktober, 11. November und 9. Dezember. Der Verteilungstermin für das gesamte Gemeindeggebiet ist jeweils zwei Tage vorher.
- ➔ Alle Angaben auf dieser Seite sowie im gesamten weiteren Mitteilungsblatt sind gemacht mit Stand vom 9. April 2010. Für deren Richtig- und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Veranstalter, Einrichtungen, Vereine, Gruppierungen oder Organisationen selbst verantwortlich.
- ➔ Terminänderungen, Verschiebungen oder Absagen entnehmen Sie bitte der Tagespresse. Für deren rechtzeitige Übermittlung sind ebenfalls die jeweiligen Veranstalter, Einrichtungen, Vereine, Gruppierungen oder Organisationen allein verantwortlich

IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstentfeldbrucker Tagblatt und wird zusätzlich an alle Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.
Zeitungsverlag Oberbayern, Fürstentfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstentfeldbruck
Verantwortlich im Sinne des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl.
Redaktionelle Betreuung: Hans Kürzl, Telefon 08141 / 400129, Fax 08141 / 400122, E-Mail: mtb-ffb@merkur-online.de
Anzeigen: Horst Greiner-Mai, Telefon 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de
Druck: Dessauerstraße, München
Anzeigen-Preisliste Nr. 27, gültig ab 1. Oktober 2009
Alle namentlich gekennzeichneten Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und nicht die Meinung der Gemeinde Maisach.

VERANSTALTUNGSKALENDER

April

Di., 13.04., 19.30, Frühlingszeit - Blütezeit Blümenträume aus Filz, Brucker Forum e. V. - Pfarrei Gernlinden, Kath. Pfarrheim, Gernlinden
Di., 13.04., 19.45, Höfe und Häuser in Rottbach, Brucker Forum e. V. - Pfarrei St. Michael Rottbach, Pfarrhaus Rottbach
Fr., 16.04., 16.00 - 17.00, LIT, Gemeindebücherei Maisach
Fr., 16.04., 20.00, Theater, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzent. Gernlinden
Sa., 17.04., Altpapiersammlung, Kartell der Gernlindner Ortsvereine
Sa., 17.04., 10.00 - 12.00, Radl-Flohmarkt, Elternbeirat der Grundschule Gernlinden, Pausenhof Grundschule Gernlinden
Sa., 17.04., 14.30, Jahreshauptvers. VDK Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
Sa., 17.04., 20.00, Theater, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
So., 18.04., 10.00, Vereingottesdienst Ortsvereine Maisach, Kath. Pfarrkirche St. Vitus
So., 18.04., 14.00 - 17.00, Jahreshauptversammlung Kath. Frauenbund, Pfarrheim, Saal Maisach
Mi., 21.04., 19.00, End- und Königsschießen Schützenverein, Schützenh. Gernerswang
Do., 22.04., 15.00 - 16.00, Englisch Vorlesestunde Gemeindebücherei Maisach
Do., 22.04., 19.00, End- und Königsschießen Schützenverein, Schützenh. Gernerswang
Fr., 23.04., 19.00, End- und Königsschießen Schützenverein, Schützenh. Gernerswang
Fr., 23.04., 19.30, Wattenrennen Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsh. Maisach
Sa., 24.04., 19.30, Preisverteilung mit Königsproklamation, Schützenverein, Schützenheim Gernerswang
Sa., 24.04., 20.00, Theater Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
So., 25.04., 14.00, Geburtstagspokal - Stockschißen, Stockverein Gernerswang, Stockbahn Gernerswang
Di., 27.04., 15.00 - 16.00, Vorlesestunde, Gemeindebücherei Maisach
Mi., 28.04., 20.00, Offenes Singen, Heimat- und Trachtenverein, Gasthaus Zadar (vormals Schlammerl), Maisach
Fr., 30.04., 17.00, Maibaum einholen, Burschenverein Gernlinden, Vorplatz Bürgerzentrum Gernlinden
Fr., 30.04. - Sa., 01.05., 19.00 - 4.00, Spring Break 4.0, Katholischer Burschenverein Maisach e.V., Heitmair Halle Maisach
Fr., 30.04., 20.00, Konzert mit Mundwerk, vhs Maisach, Bürgerzentrum Gernlinden

Mai

Sa., 01.05., 9.00, Maibaum aufstellen, Burschenverein Gernlinden, Vorplatz Bürgerzentrum Gernlinden
Sa., 01.05., 9.00, Maibaum aufstellen, Burschenverein Malching
So., 02.05., 6.00 - 16.00, Flohmarkt, Gewerbeortsverband Maisach, Volksfestplatz Maisach
So., 02.05., 10.00, Hl. Erstkommunion, Katholisches Pfarramt Bruder Konrad Gernlinden, Pfarrkirche Gernlinden

Mo., 03.05., 19.30 - 21.30, Kochen mit Milch und Käse, Kath. Frauenbund, Pfarrheim, Korbinian Maisach
Di., 04.05., 20.00, Auch Streiten will gelernt sein - Die Kunst fairen Streitens, Brucker Forum e. V. - Pfarrei Gernlinden, Kath. Pfarrheim Gernlinden
Mi., 05.05., 15.30, Muttertagsbasteln, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Pfarrheim Maisach
Fr., 07.05., 18.00, Königsschießen, Waldschützen Gernlinden, Schützenheim Gernlinden
Fr., 07.05., 20.00, Theater im Stadl Diepoltshofen, SC Maisach, Stadl Diepoltshofen, Maisach
Sa., 08.05., Floriansmesse, Freiwillige Feuerwehr Gernlinden, kath. Kirche Bruder Konrad Gernlinden
Sa., 08.05., 6.00, Preisfischen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim Maisach
Sa., 08.05., 12.00, Altpapiersammlung Feuerwehr Gernerswang, Feuerwehr Gernerswang
Sa., 08.05., 18.00, Stadtfest mit der Blechblösn, Schnitzelstammtisch Maisach und Freunde, Heitmair Stadl Maisach
Sa., 08.05., 20.00, Theater im Stadl Diepoltshofen, SC Maisach, Stadl Diepoldshofen
So., 09.05., 8.45, Floriansfest mit Frühschoppen, Feuerwehrverein Gernerswang, 8.45 Kirche, 9.30 Feuerwehrhaus Gernerswang
So., 09.05., 16.00, Muttertagskonzert, Gesangverein Maisach, Dreifachturnhalle der Realschule Maisach
So., 09.05., 19.00, Theater im Stadl Diepoltshofen, SC Maisach, Stadl Diepoltshofen, Maisach
Mi., 12.05. - So., 16.05., Ausflug Hohe Tatra, Siedlervereinigung Gernlinden, Hohe Tatra
Mi., 12.05. - So., 16.05., Ausflug in die Slowakei, Siedlervereinigung Gernlinden
Mi., 12.05., 18.00, Festgottesdienst zum 55-jährigen Bestehen, Heimat- und Trachtenverein, Pfarrkirche Bruder Konrad Gernlinden
Mi., 12.05., 20.00, Heimatabend zum 55-jährigen Vereinsjubiläum, Heimat- und Trachtenverein, Bürgerzentrum Gernlinden
Mi., 12.05., 20.00, Theater im Stadl Diepoltshofen, SC Maisach, Stadl Diepoltshofen
Do., 13.05., 11.00, Radltour durchs Ampertal, Obst und Gartenbauverein Gernlinden
Do., 13.05., 12.00, Saugrillen, Gesangverein Maisach e.V., Freytaghof Diepoltshofen
Do., 13.05., 12.00, Vatertagsausflug, Schützenverein
Do., 13.05., 13.00, Vatertagschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim Maisach
Fr., 14.05., Hallenfest mit Coverband Firewall, SC Malching, Müller-Halle Obermalching
Fr., 14.05., 20.00, Theater im Stadl Diepoltshofen, SC Maisach, Stadl Diepoltshofen, Maisach
Sa., 15.05., 9.00, Altpapiersammlung, Freiwillige Feuerwehr Maisach
Sa., 15.05., 14.00, Traditions-Zimmerstutzenschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim Maisach
Sa., 15.05., 20.00, Theater im Stadl Diepoltshofen, Veranstalter: SC Maisach, Stadl Diepoltshofen, Maisach
Fr., 21.05., 9.00 - 18.00, Kulturfahrt nach Augsburg, Veranstalter: Gemeinde Maisach, Abfahrt Gernlinden 9 Uhr, Feuerwehrhaus Abfahrt Maisach 9.10 Uhr, am Maibaum

Ihr Immobilienmakler in Maisach & Umgebung



Verkauf - Vermietung - Bewertung
Ihrer Immobilie

Walter Weissenburger
Tel.: 01522-793 09 88, walter.weissenburger@remax.de
RE/MAX Premium - Gutermuth Immobilien



Niemand weltweit vermittelt mehr Immobilien als



Blumen von Antje

Antje Rollberg

Hermann-Löns-Str. 5
82216 Gernlinden (Direkt am Bahnhof)
Erreichbar unter 01 60/94 85 23 66

Kräutertag

(verschiedene Kräuter für Küche und Garten)

am 17. April 2010 von 9.00-15 Uhr

Sie erreichen mich Mo.-Fr. von 9-12 Uhr und 14-18 Uhr
sowie am Sa. von 9-13 Uhr oder unter Tel. 0 81 42/4 44 50 02

Am Muttertag bin ich von 8 Uhr bis 12 Uhr für Sie da.

Teilspernung: Das Staatliche Bauamt Freising, Servicestelle München, führt vom 12. Mai bis einschließlich 16. Mai 2010 Instandsetzungsarbeiten auf der B471 im Bereich der Anschlussstelle DAH/FFB durch. Hierzu wird die Asphaltdeckschicht der durchgehenden Fahrbahn der B471 und in Teilbereichen der Autobahnrampen erneuert. Infolge der Arbeiten im Bereich der Anschlussstellen ist es nicht möglich, alle Fahrbeziehungen aufrecht zu erhalten, so dass abhängig von den Bauphasen zusätzliche Sperr- und Umleitungsmaßnahmen erforderlich sind. Siehe auch www.maisach.de.

Kunststoffmobil: In den Ortsteilen können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim Kunststoffmobil abgegeben werden.

Überacker: Parkplatz am Sportplatz, Samstag 9.30 - 10.30 Uhr;
Rottbach: kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus, Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr;

Gernerswang: kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr

Märkte in der Gemeinde

Die Anbieter unserer Wochenmärkte möchten die Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse überwiegend aus dem Landkreis sowie persönlicher Beratung überzeugen.

Wochenmarkt in Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz Brucker-/Anzengruberstraße wird ein Sortiment an Eiern vom Hof, hausgemachten Nudeln, hochwertigen Kartoffelsorten, eine sehr gute Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie Käsesorten aus kleinen Tiroler Käseereien angeboten.

Bauern- und Wochenmarkt in Maisach

Jeden Freitag von 13 bis 18 Uhr, **vorübergehend im Hof der Grundschule, Eingang Josef-Sedlmayr-Straße**. Hier erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln. Angeboten werden auch Südtiroler Schinken und Käse, Imkerhonig und verschiedene Honigprodukte, südländische Antipasti und Vorspeisen sowie frischer Fisch und Räucherfischwaren, saisonal Äpfel und tagesfrischer Spargel.



Beratung kostenlos

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme. Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindebürger ab sofort bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus Maisach. Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an.

Eine telefonische Voran-

meldung, eine Woche vorher, ist erforderlich bei der Gemeindeverwaltung Maisach, Telefon 08141/937-260.

Die Termine liegen in der Regel am ersten Mittwoch im Monat. **Nächster Termin ist am 5. Mai 2010 von 10 bis 12 Uhr** im Rathaus der Gemeinde Maisach.

Informationen zum Einsatz von erneuerbarer Energie oder zu Energie-Effizienz erhalten Sie auch in der Geschäftsstelle von Ziel21 im Landratsamt Fürstenfeldbruck (Tel. 08141/519225).

Bau des Marktplatzes hat begonnen

Seit Mittwoch, 17. März 2010, laufen die Bauarbeiten zum neuen Marktplatz in Maisach. Auf Grund der Arbeiten sind der Bereich vor dem Rathaus sowie der östliche Teil der Josef-Sedlmayr-Straße gesperrt. Da auch der ehemalige Rathausparkplatz umgebaut wird, mussten hierfür neue Parkmöglichkeiten geschaffen werden.

Den Rathausbesuchern stehen die Stellplätze in der Josef-Sedlmayr-Straße zur Verfügung. Für die Rathausmitarbeiter wurde eine provisorische Stellfläche schräg gegenüber dem Schlecker geschaffen. Die Riedlstraße ist während der Bauarbeiten im Bereich zwischen der Bahnhof- und der Göttlerstraße als Einbahnstraße ausgewiesen. Das Rathaus ist über die Josef-



Sedlmayr-Straße erreichbar. Der Bauern- und Wochenmarkt findet ab sofort freitags von 13 bis 17 beziehungsweise 18 Uhr im Pausenhof der Grundschule Maisach (Zugang über Josef-Sedlmayr-Straße) statt. Damit es im

Baustellenbereich durch die vielen Schüler nicht zu Unfällen kommt, bitten wir Sie, den Weisungen der Schulweghelfer zu folgen. Voraussichtlich wird der Bau des Marktplatzes Ende Juni abgeschlossen sein. GEMEINDE/FOTO: TB

Kulturfahrt der Gemeinde

Die Fahrt geht mit dem Bus am 21. Mai zur am selben Tag eröffneten Großen Landesausstellung „Bayern und Italien“ im staatlichen Textilmuseum Augsburg, Stadtrundgang St. Ulrichsviertel. Abfahrt ist um 9 Uhr in Gernlinden am Feuerwehrhaus sowie in Maisach 9.10 Uhr am Maibaum. Die Rückkehr ist gegen 18 Uhr eingeplant.

Anmeldungen im Rathaus unter Telefon 08141/937-241 (Frau Zucker) oder bei Herrn Strähhuber direkt unter Telefon 08142/13557. Dort erhalten Sie alle detaillierten Informationen zu Programm und Fahrpreis.

Eine lange Geschichte verbindet Bayern und Italien. Das staatliche Textil- und Industriemuseum Augsburg widmet sich mit seinem Teil der Großen Bayerischen Landesausstellung 2010 den bayerisch-italienischen Beziehungen seit dem 19. Jahrhundert. Viele dieser Beeinflussungen haben Gefühle ausgelöst und manche Lebenswelten verändert. „Sehnsucht“ ist das Leitmotiv, Sehnsucht nach Schönheit, nach Sonne und Erholung, umgekehrt nach Arbeit im Norden und einem besseren Leben. ALFONS STRÄHUBER KULTURREFERENT

Unterhalt der Grünanlagen

In unserer Reihe „Grünpaten“ stellen wir Ihnen in dieser Ausgabe den 14-jährigen Dominik Westermair aus Gernlinden vor. Er wird ab sofort die Grünfläche im Bereich Hugo-Brunner-/Ecke Sportstraße pflegen. Sein Vater Günther hatte in der letzten Ausgabe des Mitteilungsblattes der Gemeinde Maisach einen Artikel über



die „Grünpaten“ gelesen und sofort im Rathaus angefragt.

Dominik ist zukünftig für die Mäharbeiten des Rasens zuständig. Im Namen der Gemeinde Maisach und seinen Bürgern bedanken wir uns bereits im Voraus bei Dominik Westermair und seinem Vater Günther für ihr Engagement und die geleistete Arbeit. GEMEINDE/FOTO: TB

Schlaubi im Kispul-Spielhaus

Schlaubi finden Sie im Kispul-Spielhaus, Alte Brucker Straße 18 a, in 82216 Maisach (am Sportplatz).

Neue Telefonnummer: 08141/95103;

Öffnungszeiten donnerstags 14.30 bis 16.30 Uhr (außer an Feiertagen und in den Ferien);

Kostenlose Ausleihe von Kinderspielen ab drei Jahre; Gesellschaftsspielen für groß und klein, Lernspielen (Lük, Logico usw)

Mehr Informationen zu den Angeboten von Schlaubi finden Sie im Internet unter: www.schlaubi-maisach.de

Selbsthilfegruppen bieten an

Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Regelmäßig jeden Montag um 9:30 Uhr findet unser Lauffreizeit am Waldsee (Nähe Sportlerheim Gernlinden) statt. Mitmachen kann jeder der Lust und Spaß am Laufen hat. Nähere Auskunft unter der Telefonnummer 08142/14467 oder 08141/90877.

Die Krebsselfhilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (z.B. über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und deren Angehörige angeboten.

Selbsthilfegruppe für Kurz- und Langzeit-Arbeitslose und Menschen in vergleichbaren Lebenssituationen. Ab sofort jeden Freitag von 15.30 bis 18 Uhr im Caritaszentrum Fürstenfeldbruck, Hauptstraße 5, 3. Stock (Eingang in der Schöngesinger Straße). Nähere Informationen gibt es für alle Interessierten bzw. Betroffenen unter der Mobilnummer 0151-28241975.

Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter der Leitung von Petra Seidl und Adolf Huttenloher zum Erfahrungsaustausch, zur Beratung und Information. Telefonische Auskunft und Information: Anrufbeantworter unter der Telefonnummer 08141-404932 (wird täglich abgehört!).

Für einen schönen Garten und Balkon

Geranienerde
und
Pflanzenerde
von Hawita

Gutschein
Bei Vorlage dieses
Gutscheins erhalten
Sie 10 l Hawita
Blumenerde gratis.



Lagerhaus
König
82216 Maisach
Estinger Str. 4
Tel. 081 41/9 05 26

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr
Mi. u. Sa. 8.00-12.00 Uhr

Jetzt ist unsere
Moni
bald wieder da!



„*Maisacher Frisörladen*“
Ihr Frisör für die ganze Familie

Telefon 081 41/9 45 27 · Kandlerstraße 5 · 82216 Maisach

Montag Ruhetag · Dienstag 8.30-18.00 Uhr · Mittwoch 8.30-16.00 Uhr
Donnerstag 8.30-20.00 Uhr · Freitag 8.30-20.00 Uhr · Samstag 7.30-13.00 Uhr

REDKEN
5TH AVENUE NYC

FREIBAD MAISACH

Öffnungszeiten

Samstag, 15. Mai 2010 bis

Dienstag, 31. August 2010

Montag 12 – 20 Uhr

(Ferien ab 10 Uhr)

Dienstag 6 – 8 Uhr

und 10 – 21 Uhr

Mittwoch 10 – 20 Uhr

Donnerstag 6 bis 8 Uhr

und 10 – 20 Uhr

Freitag 10 – 21 Uhr

Samstag 10 – 20 Uhr

Sonntag 9 – 20 Uhr

Mittw., 1. September 2010 bis

Mo., 13. September 2010

Täglich 10 – 19 Uhr

Dienstag und Donnerstag

zusätzlich jeweils 6– 8 Uhr

Bei schlechter Witterung im September ist das Bad nur von 10 Uhr bis 12 Uhr und von 17 bis 19 Uhr geöffnet.

Eintrittspreise

Die Preise für die Einzelnintritte, Saisonkarten und Familienkarten sind wie folgt festgelegt:

Einzelnintritt

für Erwachsene 3,50 Euro

Einzelnintritt

für Kinder und Jugendliche

(6 bis 16 Jahre) 2,50 Euro

Abendintritt

(ab 17.30 Uhr) 2,50 Euro

Saisonkarten

für Erwachsene 55,00 Euro

Saisonkarten für das erste und zweite Kind beziehungsweise für Jugendliche (ab dem sechsten Lebensjahr bis zum vollendeten 16. Lebensjahr, sowie für Schüler und Studenten mit Ausweis bis zum vollendeten 24. Lebensjahr). Jedes weitere Kind erhält eine kostenlose Saisonkarte

27,50 Euro

Familienkarte 105,00 Euro

Familienkarte für

Alleinerziehende 71,00 Euro

Familienkarten und Familien-

karten für Alleinerziehende

werden auch an Bürger/

Einwohner aus anderen Geme-

inden ausgegeben. Der

Preis beträgt wie bei den Bür-

gern aus Maisach 105 Euro

beziehungsweise 71 Euro.

Von den Bürgern aus anderen

Gemeinden sind jedoch ent-

sprechende Nachweise (Mel-

debescheinigung) beim Er-

werb vorzulegen.

Behinderte (Jugendliche und Erwachsene)

Personen mit einem GdB von 100 Prozent und Personen, die auf den Rollstuhl angewiesen sind, erhalten eine kostenlose Saisonkarte. Falls eine Begleitperson benötigt wird, ist diese ebenfalls frei.

Personen ab einem GdB von

70 Prozent erhalten eine Ermäßigung von 50 Prozent auf die Saisonkarten. In beiden Fällen ist bei Beantragung/Erwerb der Saisonkarte der entsprechende Schwerbehindertenausweis vorzuzeigen.

Bezieher von Arbeitslosengeld II bzw. Sozialgeld nach SGB II oder Grundsicherung (Hilfe zum Lebensunterhalt nach SGB XII)

Bezieher von Arbeitslosengeld II bzw. Sozialgeld nach SGB II oder Grundsicherung (Hilfe zum Lebensunterhalt nach SGB XII) aus der Gemeinde Maisach erhalten eine 50prozentige Ermäßigung auf alle Saisonkarten (Saisonkarten für Erwachsene, für Kinder und Jugendliche, Familienkarten und Familienkarten für Alleinerziehende), ebenso Personen, die Leistungen nach dem Wohngeldgesetz, Leistungen der wirtschaftlichen Jugendhilfe oder einen Kinderzuschlag der Bundesagentur für Arbeit beziehen. Jedoch nur bei Vorlage eines entsprechenden Bescheides, aus dem die genannten Leistungen ersichtlich sind.

Kartenvorverkauf (Saisonkarten)

Die Saisonkarten sind ab 3. Mai 2010 ausschließlich im Rathaus Maisach, Verbindungsbau, Zimmer E.10, zu folgenden Zeiten erhältlich: Montag bis Freitag von 8 bis 12 sowie zusätzlich am Donnerstag von 14.30 Uhr bis 18 Uhr

Allgemeine Angaben zum Freibad Maisach

Mehrzweckbecken mit 50 Metern Länge und einer Wasserfläche von 833 Quadratmetern.**Kinderbecken** mit 130 Quadratmetern und Edelstahlrutsche mit 46 Metern Länge**Wassertemperatur** 24 Grad **Bad- und Liegewiesen** mit 17 300 Quadratmetern.**Parkplätze** ca. 200 Stück Die gesamte Betriebsfläche erstreckt sich auf 22 800 Quadratmeter.

Freizeitangebote

Tischtennis, Volleyballfeld, Kinderspielgeräte und verschiedene Sandkästen

Bewirtung

Erfolgt durch den Pächter des Kiosks, dem Eiscafé AlBERTO.



Erneuerung Radweg

Da die beiden Rad- und Fußwegbrücken zwischen den Ortsteilen Germerswang und Malching marode waren, wurden diese am 17. März ausgetauscht. Vorausgegangen sind der Ausbau der defekten alten Brücken und deren Zerlegung sowie die Erhöhung der Widerlager. Auf Grund der Konstruktionsart mussten beide Brücken erneuert werden, da einzelne Hölzer in der Tragkonstruktion, die aus Leimbinder bestanden, nicht ausgetauscht werden konnten. Im Bauausschuss wurde über die Instandsetzung beraten und der Beschluss gefasst, die neuen Konstruktionen der Brücken in Aluminium fertigen zu lassen, da man eine Lebensdauer von ca. 80 Jahren zu Grunde legt. Im Holzbau liegt die Lebensdauer von Brücken zwischen zehn und 15 Jahren. Die beiden zu erneuernden Brücken wurden im Jahr 1992 errichtet. Beide neue Brücken alleine kosteten 82.300 Euro. Hinzu kommen noch die Kosten für Kranarbeiten, Zerlegen und Entsorgen der alten Brücken und das Erhöhen der Fundamente in Höhe von 8000 Euro. GEMEINDE/FOTO: TB

Dank an die Pfarrei

Wegen der Sanierungsarbeiten in der Grundschulturnhalle Gernlinden wurde die Halle Ende letzten Jahres fast zwei Monate für den Betrieb gesperrt. Damit der Schulsportbetrieb und das Gymnastikangebot weiter aufrechterhalten werden konnte, stellte die Pfarrei Bruder Konrad ihren Pfarrsaal als Ausweichsportstätte zur Verfü-

gung. Die Gemeinde Maisach bedankt sich auf diesem Weg sehr herzlich bei Herrn Pfarrer Marek Baginski und bei der Pfarrverwaltung, insbesondere bei Frau Traudl Köck für die freundliche und offene Beherbergung. Einen aufrichtigen Dank auch an alle Vereine, die diese Zeit mit viel Geduld und Verständnis mitgetragen haben. GEMEINDE



Blühende Visitenkarte

An den Ortseingängen in Maisach begrüßen farbenfrohe Blumenanlagen. Die fleißigen Gärtner des gemeindlichen Bauhofes haben es trotz geringer finanzieller Mittel geschafft, schöne Anpflanzungen herzustellen. Durch die örtlichen Vertreter des Bund Naturschutzes wurden auch blühende Straßenränder angeregt, die durch eine spezielle Blumenwiesensaatgutmischung hergestellt werden sollten. Da die Kosten dafür unter 100 Euro liegen, wird ein Versuch dazu noch in diesem Jahr an zwei kleineren Stellen gestartet. GEMEINDE/FOTO: TB

Frisch vom Bauernhof aus eigener Haltung und Schlachtung

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

Öffnungszeiten:

Freitag 10.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr

Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann

82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 08135/432



Metzgerei Ludwig Schmauß

Hauptstraße 12 • 82216 Maisach
Tel. 081 41/9 09 55 • Fax 081 41/9 01 22

Durchgehend geöffnet! Mo.–Fr. 7.00–18.00 Uhr, Sa. 7.00–12.00 Uhr

Fleischwaren aus eigener Schlachtung
Wurstwaren aus eigener Herstellung
Metzgereibetrieb mit EU-Zulassung

Täglich reichhaltiger Mittagstisch, auch für Vegetarier.

A. Hoffmann EDV-Service

Hardware
Software
Wartung
Reparaturen
Installation
Netzwerk
Internet
Druckerreparatur
Zubehör
Vor-Ort-Service

Schmidhammerstr. 20a
82216 Maisach
Tel.: 081 41/30 59 00
Fax: 081 41/30 11 3
info@ahoffmann.de

Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 14.04., 18.00 Uhr: Bußgottesdienst Erstkommunion
 Freitag, 16.04., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 17.04., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 17.04., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 18.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst der Ortsvereine
 Mittwoch, 21.04., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 23.04., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 24.04., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 24.04., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)
 Sonntag, 25.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Erstkommunion
 Sonntag, 25.04., 18.00 Uhr: Dankandacht
 Mittwoch, 28.04., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 30.04., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 01.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 01.05., 19.00 Uhr: Erste feierliche Maiandacht für Pfarrverband
 Sonntag, 02.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Mittwoch, 05.05., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 07.05., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 08.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 08.05., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 09.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Mittwoch, 12.05., 18.15 Uhr: Bittgang nach Frauenberg anschl. Messe
 Donnerstag, 13.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Donnerstag, 13.05., 16.00 Uhr: Fatimariosenkranz
 Freitag, 14.05., 7.00 Uhr: Ökumenisches Morgengebet
 Freitag, 14.05., 18.30 Uhr: Bittgang nach Diepoltshofen anschließend Messe
 Samstag, 15.05., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 15.05., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 16.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

Rottbach, St. Michael

Dienstag, 13.04., 19.00 Uhr: Messe
 Sonntag, 18.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 24.04., 18.30 Uhr: Bittgang nach Unterlappach anschl. Vorabendgottesd.
 Dienstag, 27.04., 19.00 Uhr: Messe

Samstag, 01.05., 19.00 Uhr: In Maisach erste feierliche Maiandacht für Pfarrverband
 Sonntag, 02.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Montag, 09.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Montag, 10.05., 18.30 Uhr: Bittgang nach Einsbach
 Dienstag, 11.05., 19.00 Uhr: Messe
 Donnerstag, 13.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Erstkommunion
 Donnerstag, 13.05., 18.00 Uhr: Dankandacht
 Sonntag, 16.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 18.04., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 20.04., 19.00 Uhr: Messe
 Samstag, 24.04., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Samstag, 01.05., 19.00 Uhr: In Maisach erste feierliche Maiandacht für Pfarrverband
 Sonntag, 02.05., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 04.05., 19.00 Uhr: Bittgang nach Fußberg, anschließend Messe
 Sonntag, 09.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Erstkommunion
 Sonntag, 09.05., 18.00 Uhr: Dankandacht
 Donnerstag, 13.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Sonntag, 16.05., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 18.05., 19.00 Uhr: Messe

Malching, St. Margaret (= M) und Germerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 15.04., 19.00 Uhr: Messe (M)
 Sonntag, 18.04., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)
 Donnerstag, 22.04., 19.00 Uhr: Bittgang Malching – Germerswang anschl. Messe
 Sonntag, 25.04., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)
 Donnerstag, 29.04., 19.00 Uhr: Messe (M)
 Samstag, 01.05., 19.00 Uhr: In Maisach erste feierliche Maiandacht für Pfarrverband
 Sonntag, 02.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst mit Erstkommunion (M)
 Sonntag, 02.05., 18.00 Uhr: Dankandacht (G)
 Donnerstag, 06.05., 19.00 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 09.05., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)
 Donnerstag, 13.05., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)
 Sonntag, 16.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG) (G)

Programm für die Altenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienst., 27.04., 14.00 Uhr: Quiz und Spiel / Dienst., 11.05., 14.00 Uhr: Muttertagsfahrt

Gottesdienstordnung Bruder Konrad

Samstag, 17.04. 18.30 Uhr: Rosenkranz	Freitag, 07.05., 19.00 Uhr: Maiandacht (Kirchenchor)
Samstag, 17.04., 19.00 Uhr: Vorabendmesse	Samstag, 08.05., 18.30 Uhr: Rosenkranz
Sonntag, 18.04., 10.00 Uhr: Pfarr- und Kindergottesdienst	Samstag, 08.05., 19.00 Uhr: Vorabendmesse
Mittwoch, 21.04., 19.00 Uhr: Vesper (Abendlob) zu Ehren Bruder Konrad	Sonntag, 09.05., 10.00 Uhr: Konfirmation
Donnerstag, 22.04., 19.00 Uhr: Bußgottesdienst für Eltern der Erstkommunionkinder	Dienstag, 09.05., 19.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
Samstag, 24.04., 18.30 Uhr: Rosenkranz	Dienstag, 11.05., 14.00 Uhr: Maiandacht für Senioren, Seniorenachm.
Samstag, 24.04., 19.00 Uhr: Vorabendmesse	Dienstag, 11.05., 18.00 Uhr: Bittgang zur Familie Wagner, Neusiedlerstraße
Sonntag, 25.04., 10.00 Uhr: Festgottesdienst zum Patroziniumsfest	Mittwoch, 12.05., 18.00 Uhr: Dankgottesdienst 55-jähriges Bestehen Maisachtaler
Sonntag, 25.04., 18.00 Uhr: Jugendgottesdienst	Donnerstag, 13.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
Dienstag, 27.04., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag	Samstag, 15.05., 18.00 Uhr: Vorabendmesse zum Ökumenischen Kirchentag in München
Donnerstag, 29.04., 19.00 Uhr: Hl. Messe	Sonntag, 16.05., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
Samstag, 01.05. 19.00 Uhr: Mariengottesdienst	Mittwoch, 19.05., 19.00 Uhr: Maiandacht
Sonntag, 02.05., 10.00 Uhr: Feierliche Erstkommunion	Donnerstag, 20.05., 19.00 Uhr: Hl. Messe
Samstag, 02.05., 18.00 Uhr: Dankandacht	
Donnerstag, 06.05., 19.00 Uhr: Hl. Messe	

BÜCHER, ÜBER DIE MAN SPRICHT

Jasmina Khadra: Die Attentäterin

Ein Kreis an der Kombination von Literatur und Politik interessierter Leser traf sich im Blauen Salon der Hauptschule Maisach. Vielleicht lag es am Thema, dass, für einen Literaturabend überraschend, mehr Männer als Frauen gekommen waren. Klaus und Silvia Sommer aus Gernlinden hatten zusammen mit Bernhard März, GERMERS-

wang, einem pensionierten Deutschlehrer, den Roman „die Attentäterin“ des algerischen Autors Jasmina Khadra für die sehr interessierten Zuhörer vorbereitet. Das Trio las zunächst die Schlüsselstellen des Romans vor. Er spielt im heutigen Palästina. Die anschließende, äußerst rege verlaufende Diskussionsrunde, kam wie der Autor zu dem

Schluss, dass die Gewalt und der Terrorismus in Palästina nicht enden werden, wenn man die gegenwärtige Politik beider Völker fortführt. Die Gäste dieses anregenden Literaturabends baten den veranstaltenden Kulturreferenten, die Reihe „Bücher, über die man spricht“ fortzusetzen.

ALFONS STRÄHHUBER
KULTURREFERENT

JOSEF ERHARD

Erdbeziehung und Landschaftsbau

- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunnen-schächte für Wärmepumpenanlagen

- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 081 42/1 50 11 · Fax 1 62 39

SPENGLEREI · BEDACHUNGEN

- DACHSANIERUNG
- DACHFLÄCHENFENSTER
- BALKONABDICHTUNG
- GARAGENABDICHTUNG
- WANDVERKLEIDUNG

Ihr Partner für Dach und Wand

Stefanusstraße 20
82216 Stefansberg
 Tel. 0 81 41/9 49 24
 Fax 0 81 41/3 01 10

Uwe und Alexandra Minderlein

Bürozeiten:
 Mo.–Fr. 9–12 Uhr
 Mo., Di., Do. 16–18 Uhr
 und nach Vereinbarung

Uwe Minderlein
 Generalvertretung der Allianz
 Hauptstr. 25b · 82216 Maisach
 gegenüber Brauerei Maisach
 Tel. 0 81 41/9 31 77 · Fax 0 81 41/9 00 15

Homepage:
www.allianz-minderlein.de

Hoffentlich Allianz.



100. Geburtstag

Ihren 100. Geburtstag durfte Rosina Zimmerle im März im Kreise ihrer Familie feiern. Sie wurde 1910 als eines von acht Kindern in Sulzemoos geboren. Nach ihrer Heirat zog das Paar nach Gernlinden in die Maisacher Straße, wo ihr Haus das einzige in der Straße war. Bis heute ist sie Gernlinden auch treu geblieben. Die drei Bürgermeister gratulierten im Namen der Gemeinde der noch rüstigen Seniorin sehr herzlich. Im Foto (v.l.): 2. Bürgermeister Roland Müller, 1. Bürgermeister Hans Seidl, stellvertretender Landrat Hans Wieser, 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein sowie vorne von links: die Urenkel Sabrina, Felicia sowie Julian und in der Mitte die Jubilarin Rosina Zimmerle. FOTO: TB



Trachtler feiern

Maisach – Fünf Jahre ist es nun schon wieder her, dass 4000 Trachtler und 22 Musikkapellen durch Maisach gezogen sind. Der Grund waren die Feierlichkeiten zum 50-jährigen Bestehen der Maisacher Trachtler. Nun steht das 55-jährige vor der Tür und die Trachtler feiern wieder. Dieses Mal mit einem Heimatabend zu dem Gesangs- und Musikgruppen eingeladen sind. Als besonderen Gast konnten die Trachtler den Münchner Turmschreiber und Straubinger Kalendermacher Josef Fendl gewinnen. Wer ihn schon einmal live erlebt hat, weiß, dass die Lachmuskeln stark strapaziert werden.

20 Uhr: Beginn des Heimatabendes. Es wirken mit: „Iada-Musi“, Glonnauer-Hausmusi, Couplet-Sänger Gvodaleit-Duo, Kerschbaam-Musi, D'Maisachtaler und der Münchner Turmschreiber und Straubinger Kalendermacher Josef Fendl (siehe kleines Foto).

Auszug aus Fendl's Werken: „Schau no grad, was mei Alte heut wieder für Augn macht---!“ hat dersell Bsuffene zum andern gsagt, wia s auf m Bahngleis hoamganga san und a Zug kemma is.

Reservierung der Eintrittskarten bei Christa Turini-Huber unter der Telefonnummer 08141/95875. FOTOS (2): TB

TRACHTENVEREIN



Feuerwehr Germerswang

Auf der Bürgerversammlung Malching/Germerswang am 11. März wurden Adolf Bäuml von der Freiwilligen Feuerwehr Malching und Johannes Obermayer von der Freiwilligen Feuerwehr Germerswang für jeweils 25 Jahre Feuerwehrdienst geehrt (v.l.): 1. Bürgermeister Hans Seidl, Josef Ostermayer (1. Kommandant), Adolf Bäuml (25 Jahre), Markus Niklas (2. Kommandant), Johannes Obermayer (25 Jahre), Leonhard Hainzinger (Feuerwehrreferent) und Gottfried Obermair (1. Kommandant). GEMEINDE/FOTO: TB

Das Programm

Mittwoch, 12. Mai

18 Uhr: Festgottesdienst in der Pfarrkirche Bruder Konrad Gernlinden, musikalische Umrahmung durch die Glonnauer Hausmusi

19 Uhr: Kirchenzug mit der Iada-Musi zum Bürgerzentrum Gernlinden



Der neue Esstisch?
www.moebel-feicht.de



ROBERT RENTZSCH

Heizung + Sanitär

Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau + Photovoltaikanlagen

Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96

82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, Robert.Rentzsch@arcor.de

Feuerwehr Maisach

Auf der Bürgerversammlung Maisach am 24. März wurden Helmut Heitmair von der Freiwilligen Feuerwehr Maisach für 40 Jahre Feuerwehrdienst und Roman Böck und Rudolf Rind, ebenfalls von der Freiwilligen Feuerwehr Maisach, für jeweils 25 Jahre Feuerwehrdienst geehrt (v.l.): Helmut Heitmair, Leonhard Hainzinger, Roman Böck, Rudolf Rind, Michael Steber (1. Kommandant) und 1. Bürgermeister Hans Seidl. GEMEINDE/FOTO: TB



ZIMMEREI
Georg
Niederreiter

Zimmermeister staatl. gepr. Bautechniker
HOLZBAU - BALKONE - VORDÄCHER - INNENAUSBAU
DACHFENSTER - DACHSANIERUNG - ZIEGELDECKUNG

Deisenhofener Str. 4 · 82216 Rottbach
Telefon 0 81 35/6 26 · Fax 0 81 35/88 48
www.zimmerei-niederreiter.de
e-mail: G.Niederreiter@t-online.de

AUTO WALTER
Rosenstraße 2 · 82216 Maisach · Telefon 0 81 41 / 9 05 44



Zeit für Veränderung
- der neue
Megane Coupé



Tankstelle Überackerstraße
immer günstig!!

- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Teilelager
- Unfallinstandsetzung
- AU und TÜV im Haus
- Tankautomat 24 Stunden



Frühlingsgrüße zum Geburtstag Altbürgermeister und 1. Vorsitzender der AWO-Maisach Gerhard Landgraf feierte am Dienstag, 6. April 2010 bei frühlingshaftem Wetter seinen 70. Geburtstag. Vormittags gratulierten ihm die Vereinsvorsitzenden aus seiner gesamten Gemeinde. (Foto oben), nachmittags schlossen sich die ehemaligen Bürgermeisterkollegen diesen Wünschen gern an. Im Bild unten sind zu erkennen (v.l.) Roland Müller, Gerhard Landgraf, Klaus Knörr (Sparkassendirektor), Hans Seidl, Sepp Kellerer (Fürstenfeldbruck), Johann Thurner (Mammendorf) und Helga Landgraf.

AWO MAISACH/FOTOS (2): TB



EHRENAMT - DAVON LEBT UNSERE GEMEINDE

Wir stellen vor: Barbara Puzik

Barbara Puzik war von 1971 bis 1994 im Pfarrgemeinderat, davon elf Jahre Vorsitzende. Über 50 Jahre war sie führendes Mitglied im katholischen Kirchenchor. Seit vielen Jahren leitet sie die Gernlinder Frauengruppe, die mit ihren Bastelarbeiten großzügige Spenden an die Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen, die Missionsstelle auf den Philippinen, die krebserkrankten Kinder und die Reha-Klinik für spastisch gelähmte Kinder in Oppeln überweisen können. Ihre Fotoausstellungen über Alt-Gernlinden waren immer ein großer Erfolg. Frau Puzik ist sehr sozial einge-



stellt, pflegt eine gute, aufmerksame Nachbarschaft und sieht nicht weg, wenn sie helfen kann. Für Kinder hat sie ein besonders offenes Ohr und einige Kinder hat sie mit aufgezogen. Im Namen der Gemeinde Maisach und persönlich darf ich Barbara Puzik für ihren

ehrenamtlichen Einsatz die höchste Anerkennung aussprechen. Von ihrem Einsatz lebt die Ortsgemeinschaft und schafft sozialen Ausgleich. Einen herzlichen Dank auch an Edeltraut Köck, die den Text von Barbara Puzik in der Gemeinde eingereicht hat.

Sollten Sie auch jemanden in der Nachbarschaft, im Verein oder Verband kennen, der ehrenamtliche Arbeit leistet, schicken Sie einen kleinen Text dazu an die Gemeinde Maisach (s.reiter@maisach.de). Wir werden diesen gerne in einer der nächsten Ausgaben veröffentlichen. FOTO: TB
HANS SEIDL, 1. BÜRGERMEISTER

DIE GEMEINDE GRATULIERTE IM MÄRZ

zum 80. Geburtstag

Josefine Streicher, Olga Fischer, Max Haumer, Mathilde Appel, Franz Fritsche, Agatha Zacherl, Anna Branny, Edeltraud Weinberg, Kunigunde Trinkl, Kunigunde Staffler, Josef Joche

zum 85. Geburtstag

Peter Ottilinger, Johanna Mödig, Anna Kiowsky, Henny Weis, Maria Lausmann

zum 90. Geburtstag

Theresia Dupp

zum 100. Geburtstag

Rosina Zimmerle

„Die Erinnerung ist das einzige Paradies, woraus wir nicht vertrieben werden können.“ Jean Paul



Mitgliederehrung Bei der Jahreshauptversammlung des Soldaten- und Veteranenvereins Gernlinden am 26. März, wurden vier Mitglieder zu Ihrer 40-jährigen Mitgliedschaft mit einer Urkunde und dem goldenen Vereinsabzeichen des Bayerischen-Soldatenbundes von 1874 e.V. geehrt. Auf dem Foto (v.l.): Manfred Rieger (Schriftführer), Günther Westermaier (1. Vorsitzender), Jakob Sailer (40 Jahre), Simon Baumgartner (Vereinsreferent), Walter Michetschläger (2. Vorsitzender), Helmut Huber (Kassier und Fahnenführer), Karl Engelmann (40 Jahre), Dieter Strunz (40 Jahre) und Willi Rappenglitz (40 Jahre).

SOLDATEN- UND VETERANENVEREIN GERNLINDEN/FOTO: TB

Alles für Ihr Fahrzeug!
AUTOHAUS Brucker Straße
 MEISTERBETRIEB
 Maisach · direkt am S-Bahnhof
 Telefon 081 41/30 52 85 · Fax 081 41/30 52 86

GEROMIN
 HEIZUNGSBAU
 Öl- und Gasfeuerungsanlagen
 Kundendienst
 Krokusstraße 29 · 82216 Maisach
 ☎ 08141-94248 · Fax 08141-30215
 Mobil 0172-5928776

A. Huber
 Umwelt- und Entsorgungspartner GmbH
 Ihr zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb

Containerdienst
 für Bauschutt, Gartenabfälle, Sperrmüll, Gewerbeabfälle und Wertstoffe von 1 - 40 m³

Entrümpelungen

Ab sofort günstige Preise für Sperrmüllentsorgung. Bitte informieren Sie sich!

Oberweg Nord 1 · 82216 Gernlinden/Maisach
 Tel. (08142) 29 67-0 · Fax (08142) 29 67-29 · www.containerdienst-ffb.de

Wir halten die Umwelt sauber

Maisacher Tiefbau
 Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung

Meisterbetrieb **Peter Partsch**
 Rottbach
 Schmiedsstraße 4
 82216 Maisach
 Telefon 081 35/80 93
 Telefax 081 35/88 49

ERSTE KULTURFAHRT DER GEMEINDE

Interessante Eindrücke gesammelt

Genau dreißig Interessierte hatten sich eingefunden, um an der ersten Kulturfahrt 2010 der Gemeinde Maisach teilzunehmen. Gut vorbereitet durch einen Einführungsabend ging es nach Stuttgart, wo die Maisacher die Große Württembergische Landesausstellung „Schätze des Alten Syrien. Die Entdeckung des Königreiches Qatna“ besuchten. Klaus Sommer aus Gernlinden, der als Seniorenstudent gerade über die in der Nachbarschaft zu Qatna liegende Stadt Ugarit promoviert und dort auch bei Ausgrabungen arbeitet, begleitete

die Reisegruppe inhaltlich. Die Organisation hatte Kulturreferent Alfons Strähhuber übernommen.

Da die Ausgrabungen von der Universität Tübingen geleitet werden und auch von in Württemberg ansässigen Sponsoren gefördert wird, konnte das Landesmuseum Stuttgart eine weltweit einmalige und in dieser Fülle nie mehr mögliche Zusammenstellung erarbeiten. Qatna, zwischen Damaskus und Aleppo an der syrischen Levante gelegen, ist eine vergessene Königsstadt, deren Anfänge bis 4000 vor Christus

zurückgehen. Ihre Blütezeit erlebte sie ab 1800 v. Chr.

Ein reger Kulturaustausch zwischen Ägypten und Mesopotamien, zwischen Indien und dem Mittelmeerraum spiegelt sich in den Beigaben der 2002 unbraut aufgefundenen Königsgräber. Die Teilnehmer waren vom Gesehenen sehr angetan und warten auf die nächste Kulturfahrt, die zur Eröffnung der bayrischen Landesausstellung in Augsburg führen wird. Dort ist das Thema „Bayern und Italien. Partner über Jahrhunderte“.

ALFONS STRÄHHUBER
KULTURREFERENT

FUNDSACHEN IN DER GEMEINDE

Funddatum	Kategorie	Fundsache	Fundort
26.11.2009	Briefe	blaues Gesell, Kinderbriefe	Maisach, Schulstraße
16.10.2009	Fahrrad	California, weiß und blau, Trekkingrad	Maisach, Kreuzung Edelweiß-Ölmrauschstraße
16.10.2009	Fahrrad	Reiz, silber-schwarz, Sport- u. Freizeitrad	Maisach, Parkplatz Realschule
17.12.2009	Kleidung	Violett mit schwarzen Streifen, Kapbedeckung/Mütze, gelagert	S-Bahn
02.10.2009	Ring	Trauring / Ehepaar, ohne Stein am Ring, um des Schlüssel als Ring	Gemeinden, Parkplatz hinter Bürgerzentrum
01.02.2010	Schlüssel	Anzahl: 1, Silber	Maisach, Überacker Straße (Fußgängerampel)
05.11.2009	Schlüssel	am Ring, blauer Anhänger, Anzahl: 5, nicht erkennbar, nicht erkennbar, Burg	Gemeinden, Maisacher Straße (Zeilsgelassen)
07.11.2009	Schlüssel	Anzahl: 1, FCV mit Anhänger, Anzahl: 1, kleiner Schlüssel	Sparkasse Gemeinden, Service-Bereich
13.11.2009	Schlüssel	Schlüssel	Maisach
15.11.2009	Schlüssel	mit Bauschlüssel, Anzahl: 1, Abus	Maisach, Im Kich
17.01.2010	Schlüssel	an Kette, Anzahl: 1, Abus schwarzer Karabinerhaken, 1 Anhänger, Anzahl: 1, Abus	Maisach, Amikanstraße
19.01.2010	Schlüssel	Anzahl: 1, Abus	Nähe Grundschule Maisach
26.02.2010	Schlüssel	Anzahl: 1, Abus	Rainhofstraße vor Rückerei
27.10.2009	Schlüssel	Anzahl: 1, Renault	Reitbach, Bolzplatz
29.11.2009	Schlüssel	an Schlüsselring, Anzahl: 1, Burg	Maisach, Endenstraße
20.02.2010	Sonstige Elektronikgeräte	Computerprozessor, Prozessor	Gemeinden, Planer-Berke-Straße 10
27.09.2009	Sonstige Schmuck	Trichteranhänger	Gemeinden, Bürgerzentrum Maisach, Parkbuch Holzgerne-Schmauer
07.11.2009	Sonstiges	USB-Stick	Maisach
18.01.2010	Sonstiges	schwarz, Fahrradschloss	Maisach
19.01.2010	Sonstiges	Cashflow	Maisach Riedl, Schul- oder Josef-Sedlmayr-Str
22.10.2009	Sonstiges	Federkloppchen	Maisach, bei der Eisdiele
27.02.2010	Sonstiges	Schlüsselanhänger	Gemeinden, Hans-Wegmann-Straße
01.10.2009	Uhr	Akzo, Armband Metall, Casier	Gemeinden, Nähe Sportplatz

Die Fundgegenstände werden von der Gemeinde Maisach verwahrt. Auskünfte erteilt das Einwohnermeldeamt unter der Telefonnummer: 08141 / 937-244 oder unter eoa@maisach.de.

Neuaufgabe Reparaturführer

Der Reparaturführer für München und Umland soll im Sommer in einer aktualisierten Auflage erscheinen. Der Reparaturführer ist eine Sammlung von Adressen der unterschiedlichsten Reparaturbetriebe. Die Angebote der aufgelisteten Betriebe reichen von der Reparatur von Fahr-

rädern über die Instandsetzung von Elektrogeräten bis hin zum Messerschleifen und Änderungsschneidern.

Eingetragen sind auch Buchbindereien, Polstereien und vieles andere. Handwerksbetriebe und Fachbetriebe, die in der neuen Ausgabe des Reparaturführers er-

scheinen möchten, werden gebeten sich beim Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Fürstenfeldbruck unter der Telefon (08141) 519-407 oder info@awb-ffb.de zu melden. Der Eintrag in den Reparaturführer ist kostenlos.

ABFALLWIRTSCHAFTSBETRIEB
DES LANDKREISES FFB

Sammlung von Problemmüll

Die nächste Sammlung findet am Montag, 19. April, in der Zeit von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Bauhof der Gemeinde statt. Von Privathaushalten können folgende Abfallarten

abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdünnern, Lösungsmittel, Säuren, Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren,

Energiesparlampen und so weiter. An dieser Stelle erfolgt außerdem noch der Hinweis, dass für Altöl eine Rücknahmeverpflichtung von Seiten des Handels besteht. **ABW**

Start der Gartensaison

Zu Beginn der diesjährigen Gartensaison startet der Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Fürstenfeldbruck den Verkauf von Blumenerde und Kompost. Blumenerde wird an den großen Wertstoffhöfen in den Gemeinden Eichenau, Emmering, Fürstenfeldbruck, Gernlinden, Gröbenzell, Mammendorf, Moorenweis, Olching und Puchheim sowie an der Bauschuttdeponie Jesenwang verkauft.

Ein 45-Liter-Sack Blumenerde kostet 4,25 Euro. Kompost zur Düngung und Bodenbesserung im Garten ist an der Bauschuttdeponie Jesenwang erhältlich. Geeignete Gefäße für den Transport des Kompostes sollten mitgebracht werden. Der Preis für den Kompost liegt bis 200 Kilogramm bei sechs Euro und beträgt für jeweils weitere zehn Kilogramm 0,30 Euro.

ABFALLWIRTSCHAFTSBETRIEB
DES LANDKREISES FFB

Garten- und Landschaftsbau

Ronald Bartels

- Pflasterarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Erd- und Humusarbeiten
- Zuananlagen
- Holzterrassenbau
- Baumfällungen und Zuschnitte

Metzgerstraße 4 · 82216 Maisach
Telefon 0 81 41/9 43 24 · Telefax 0 81 41/9 32 96

M ARX & AYERHANER GMBH
Meisterbetrieb für Dachdecker-, Spengler- und Installationsarbeiten
Bräuhausstraße 19 · 82216 Maisach · Telefon 0 81 41/9 04 74 · Fax 0 81 41/9 55 80

Die Volkshochschule Maisach e.V. weist an dieser Stelle darauf hin, dass Sie sich noch immer für Kurse, in denen noch Plätze frei sind, anmelden können. Programmhefte liegen in unserer Geschäftsstelle, der Gemeinde Maisach und den Banken in Maisach und Gernlinden auf. Außerdem steht das Programm unter www.vhs-maisach.de im Internet. Sie können sich schriftlich bei uns anmelden, telefonisch (08141-90098), per Fax (08141/90279) und per E-Mail (vhs.maisach@gmx.de). Kursplätze sind noch frei in:

- A 202** Stadtmuseum „850 Jahre München“, 1 x Freitag, 16.4., 14 – 16 Uhr
- B 150** Onlinebanking -Geldgeschäfte mit dem PC, 1 x Montag, 19.4., 18.30 – 21.30 Uhr
- A 103** Erben und Vererben (Testament), 1 x Dienstag, 20.4., 19 – 21 Uhr
- B 205** Rational arbeiten mit Powerpoint, 2 x Donnerstag, ab 22.4., 18.30 – 21.30 Uhr

G 209

Lach-Yoga, 4 x Freitag, ab 30.4., 18 – 19.30 Uhr

K 510 Klang, Entspannung und Antischnarchtraining, Didgeridoo für Anfänger und Fortgeschrittene, 1 x Samstag, 1.5., 10 – 17 Uhr

H 307 Indische Küche, 1 x Dienstag, 4.5., 18.30 – 22 Uhr
B 221 Fotobuch gestalten, 2 x Dienstag, ab 4.5., 18.30 – 21 Uhr

A 304 Spargelführung mit Spargelbuffet, 1 x Samstag, 8.5., ab 18 Uhr

B 211 PC Troubleshooting, 1 x Sonntag, 16.5., 10 – 13 Uhr
H 308 Bayerisches Büffet, 1 x Dienstag, 17.5., 18.30 – 21.30 Uhr



Einfach vorbeikommen!



Für unsere erweiterte **Service-Werkstatt** bekommen Sie zur Zeit noch **schnelle Termine**

Danke-Schön-Angebot für PKW ab 2004 und älter
*ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Service ohne lange Voranmeldung.

€ 75,-*

Hol- + Bring-Service



Auto Rasch GmbH & Co. KG
Augsburger Straße 38/40
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 0 81 41 / 2 94-0
Fax 0 81 41 / 2 94-45
www.auto-rasch.de



Volkswagen Service®

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:

Täglich 7–18 Uhr durchgehend und Samstag 9–13 Uhr



Vorfreude auf Frühling Am 15. März stimmte Rektorin Edeltraud Feirer im Beisein von 1. Bürgermeister Hans Seidl und der Schulreferentin Christa Turini-Huber im Rahmen einer Schulversammlung die Kinder auf die 75-Jahr-Feier der Schule ein. Die Chronik berichtet, dass am 8. Januar 1935 die Schule Gernlinden eröffnet wurde. Der erste Lehrer Hugo Rauch unterrichtete damals 27 Knaben und 32 Mädchen. Die Feierlichkeiten anlässlich des Schulgeburtstages finden am 25. und 26. Juni 2010 statt. Die Vorfreude auf dieser Fest und den Frühling lassen die immer geringer werdenden Einschränkungen durch die Sanierungsarbeiten gut tragen. Gedichte der Klassen 1b und 3a und das gemeinsame Lied „Immer wieder kommt ein neuer Frühling“ brachten diese Freude noch einmal zum Ausdruck.

GS GERNLINDEN/FOTO: TB

Papiersammlung

Gernlinden – Zur Durchführung der Veranstaltungen auf dem Kinderspielplatz in Gernlinden sind wir auf unsere einzige Einnahmequelle, der Papier-, Kleidungs- und Schuhsammlung angewiesen. Der Erlös kommt ausschließlich dem Spielplatz zu gute. Leider hat die blaue Tonne zu einem Rückgang von 15 Prozent im vorigen Jahr geführt. Bei einem noch stärkeren Rückgang sind unsere Veranstaltungen für Ihre Kinder oder Enkelkinder gefährdet.

Bitte unterstützen Sie uns weiterhin mit Ihrer Spende. An Papier sammeln wir Zeitungen, Illustrierte, Schulhefte, Telefonbücher, Kataloge, Bücher, kurz alles was aus Papier besteht. Hinsichtlich der Verwertung von Kleidung und Schuhen sollten Sie wissen, dass die Ware aussortiert und je nach Beschaffenheit wieder verwendet wird und nur der Rest zu Putzlumpen u.ä. verarbeitet wird.

ERICH ZOTZ, VORSITZENDER SPIELPLATZAUSSCHUSS



Leitung bestätigt Die Tanzabteilung der Tanzfabrik Überacker hat bei ihrer Jahreshauptversammlung am 19. März die alte Riege der Abteilungsleitung in ihrem Amt bestätigt. Unterstützt wird der Vorstand Sigi Flinspach von Christine Kettner und Ulrike Groschupp (neu) als Kassier, von Elisabeth Obschil (neu) und Gitti Schünke als Medienbeauftragte. Die fünfköpfige Gruppe freut sich auf neue Aufgaben in der Tanzfabrik und will gemeinsam den bestehenden Schwung in der Tanzabteilung erhalten. Schwerpunkt wird weiterhin die Jugendarbeit bleiben.

TANZFABRIK ÜBERACKER/FOTO: TB



Viele Ehrungen Bei der Jahreshauptversammlung des Bundes der Vertriebenen Ortsverband Gernlinden wurden langjährige Mitglieder geehrt. Dem Fotografen stellten sich (v.l.): Maria Stenzel (45 Jahre), Katharina Binder (45 Jahre), 1. Vorsitzender Alfred Graumann (50 Jahre), Gerda Graumann (50 Jahre), Walter Michetschläger (45 Jahre), 2. Bürgermeister Roland Müller, Babara Köhnlein (Kreisvorsitzende des BdV), Anna Schindler (45 Jahre), 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein und 1. Bürgermeister Hans Seidl. Nicht auf dem Foto sind: Annemarie Altmann, Brunhilde Eichler, Leo Lugl, Ingrid Drittenpreis, Rudolf Koppitz, Margarete Hagl, Maria Martin und Adolf Würfel (alle 45 Jahre).

BdV GERNLINDEN/FOTO: TB

TIPPS UND HINWEISE

ÜBERACKER

Neuer Tanzkurs

Vom 16. April bis 21. Mai veranstaltet die Tanzfabrik Überacker einen Standard-/Lateintanzkurs für Fortgeschrittene. Jeweils freitags von 20 bis 21 Uhr können tanzbegeisterte Paare neue Figuren erlernen. Veranstaltungsort ist die Sporthalle in Überacker. Herzlich willkommen sind Tänzer aller Altersklassen. Infos unter Telefon 08135/8997 oder 0175/7230946.

TANZFABRIK

MAISACH

Muttertagsbasteln

Der Obst- und Gartenbauverein Maisach bietet allen Grundschulkindern einen Bastelnachmittag an. Am 5. Mai, um 15.30 Uhr, im Pfarrheim St. Vitus wollen wir für die Mütter eine Überraschung zum Muttertag basteln. Der Unkostenbeitrag beträgt drei Euro. Anmeldung bei Frau Schlingmann unter Tel. 08141/95593.

OGV MAISACH

DIEPOLTSHOFEN

Vatertag

Am Donnerstag, 13. Mai (Vatertag), findet diesmal schon ab 12 Uhr das traditionelle Saugrillen auf dem Freytaghof in Diepoltshofen statt. Für die kleinen Gäste wird eine Hüpfburg bei schönem Wetter aufgestellt sein. Das Saugrillen findet bei jedem Wetter statt, da für die Besucher eine trockene Halle zur Verfügung steht. Der Reinerlös geht an die Jugendarbeit.

GESANGVEREIN MAISACH



Osterhase In der Spielgruppe der Nachbarschaftshilfe war schon frühzeitig der Osterhase da. Er hat im Rottbacher Pfarrgarten für jedes Kind das selbst gebastelte Osternest mit Schokohasen und vielen bunten Eiern gefüllt. Da war die Freude darüber sehr groß und so manches Ei wurde sofort an Ort und Stelle verputzt. Eifrig am Werk waren dabei unter anderem die Kinder (v.l.): Bastian Gerich, Simon Rauh, Simon Schweiger, Julia Schwarz und Bastian Suck.

NACHBARSCHAFTSHILFE/FOTO: TB



Strom erforscht Wie wird Strom erzeugt und wie kann man am Stromverbrauch möglichst gut sparen! Dies erfuhren die Schülerinnen und Schüler bei ihrem Besuch im Infomobil eines großen Stromanbieters. Das Infomobil mit seiner sehr lehrreichen Ausstellung ist für diesen Infotag extra nach Gernlinden gekommen. Viel Spaß an der abwechslungsreichen Information hatten nicht nur die Schülerinnen und Schüler, sondern auch die Klassenleiterin.

GEMEINDE/FOTO: TB



Rollstühle



Elektromobile

Sanitätshaus Bönisch

Hilfsmittel für Behinderte und Senioren

Alois-Harbeck-Platz 2 · 82178 Puchheim

Telefon 0 89 – 890 20 830



Elektrische Betten



Treppenlifter



Palmsonntag gefeiert Der Palmgottesdienst in der Pfarrgemeinde Gernlinden wurde auch heuer wieder vom Kindergarten Bruder Konrad, dem Elternbeirat und vielen engagierten Helfern liebevoll gestaltet. Die Kinder begrüßten die Kirchenbesucher mit dem Lied: „Öffnet Tor und Türen weit, nun beginnt die Freudenzeit!“ Zu Beginn des Gottesdienstes präsentierten die Mädchen und Buben stolz ihre bunt geschmückten Palmbuschen und warteten im Pfarrinnenhof auf die Weihe von Pfarrer Marek Baginski. Auch für den anschließenden Osterbazar haben die Kinder nebst Eltern und Elternbeirat jede Menge österliche Basteleien angefertigt. Und das Kuchenbuffet, von vielen fleißigen Elternhänden zubereitet, erfreute sich außerordentlich großen Andrangs. Der Verkaufserlös kommt auch heuer wieder den Kindergartenkindern zugute.

KINDERGARTEN BRUDER KONRAD/FOTO: TB



Toten Winkel genau erklärt Am 12. März erläuterten die Polizisten der Jugendverkehrsschule FFB, Herr Zuber und Herr Lichtl, den Schülern der vierten Klassen der Grundschule Maisach die Gefahren des toten Winkels. Nicht selten unterschätzen Radfahrer die Gefahr, die von einem rechts abbiegenden LKW ausgeht und geraten so in die „Todesfalle toter Winkel“. Alle Schüler durften sich nacheinander auf den Fahrersitz des Lkws setzen, um selbst zu sehen, dass ihre ganze Klasse im toten Winkel verschwinden kann. Abschließend wurde mit dem Schaugummiradler „Charlie“ gezeigt, dass ein Radfahrer überhaupt keine Chance hat, wenn er neben einem rechts abbiegenden LKW im toten Winkel steht. „Am sichersten ist es, mit einigen Metern Abstand rechts hinter einem LKW zu halten“, erklärten die Polizisten abschließend den Kindern.

GRUNDSCHULE MAISACH/FOTO: TB

VERANSTALTUNGSHINWEISE

MAISACH

Activity-Party

Am 23. April laden wir alle acht- bis 88-jährigen zu unserer Activity-Party ein. Wir treffen uns von 15 bis 17 Uhr im Kispul-Spielhaus in der Alten Brucker Straße 18 a. Action, Spaß und gute Laune ist garantiert. Für Getränke und Knabberien ist gesorgt. Teilnahme kostet ein Euro. Unser Spielernachmittag am 14. Mai muss leider wegen des Brückentages ausfallen. Neue Termine geben wir euch rechtzeitig bekannt. SCHLAUBI

Offenes Singen

Zu einem informativen Singabend mit Eva Bruckner und Ernst Schusser vom Volksmusikarchiv Oberbayern lädt der Heimat- und Trachtenverein „D'Maisachtaler“ ein. Mittwoch, 28. April, um 20 Uhr im Gasthaus Zadar (vormals Schlammerl) in Maisach. Eintritt ist frei Tischreservierung bei Christa Turi-Huber unter Telefon 08141/95875. TRACHTENVEREIN

Theater im Stadl

Die Theatergruppe des SC Maisach führt am 7., 8., 9., 12., 14. und 15. Mai im Stadl in Diepoltshofen die bayerische Komödie „Da blaue Kruag“ von Peter Landstorfer auf. Beginn ist jeweils um 20 Uhr, lediglich am 9. Mai bereits um 19 Uhr. Kartenvorverkauf ist am 17. April ab 7.30 Uhr in der Fahrschule Griebel in der Bahnhofstraße 17 in Maisach. Restkarten sind ab 19. April, bei Schreibwaren-Lotto Gietzelt in der Bahnhofstraße 4, Maisach, erhältlich. Der Eintritt beträgt 8 Euro, für Kinder bis 12 Jahre 5 Euro. SC MAISACH

Stammtisch seit zehn Jahren



Maisach – Den Maisacher Schnitzel-Stammtisch gibt es jetzt seit rund zehn Jahren. Das soll mit Jung und Alt gefeiert werden: Am 8. Mai spielt die Blechblös'n im Heitmair-Stadl zwischen Maisach und Gernlinden. Bayerische Schmankerl serviert Harry Faul vom Bräustüberl. Eine Bar und Musik gibt es bis spät in die Nacht.

Einst war es nur eine Handvoll, jetzt treffen sich wöchentlich in der Sportgaststätte Maisach bis zu 20 „Stammtischler“, um die Woche gemeinsam ausklingen zu lassen. Die Wirtsleute stellen dann irgendwann ein Taferl mit der Aufschrift „Schnitzel-Stammtisch“ auf und schon war der Name geboren.

Dabei geht es nicht nur um ein Stück paniertes Fleisch, sondern um die Geselligkeit und gemeinsame Freizeitaktivitäten. Karten gibt es in Maisach bei Auto Hinterwimmer, in der Sportgaststätte am Sportplatz und dem Bräustüberl. Weiteres im Internet unter www.schnitzel-stammtisch.de

FOTO: TB
SCHNITZEL-STAMMTISCH

Radl-Flohmarkt in Grundschule

Gernlinden – Am 17. April von 10 bis 12 Uhr im Pausenhof der Grundschule Gernlinden, bei jedem Wetter. Gekauft und verkauft wird alles was Räder hat (Fahrräder, Bobbycars, Dreiräder, Laufäder und so weiter). Käufer und Verkäufer sind also herzlich willkommen. Es wird keine Bekleidung verkauft. Der Elternbeirat erhält zehn Prozent des Verkaufspreises, um verschiedene Projekte wie das kostenlose Pausenobst zu unterstützen. Infos gibt es bei Peter Bertram (Telefon 0170/5729889) oder bei Christine Andermann (Telefon 08142/12339).

ELTERNBEIRAT DER
GRUNDSCHULE GERNLINDEN



rustikal



modern

Besuchen Sie doch ganz unverbindlich unsere Ausstellungsräume.

- 700 m² Möbel- und Küchenausstellung
- 20 Essplätze und Eckbänke
- Möbel aus Eigenproduktion und von Lieferanten
- Öffnungszeiten neu: Mo., Di., Mi. 9–16 Uhr, Do., Fr. 9–18 Uhr, Sa. 9–14 Uhr oder gerne auch nach 18 Uhr nach Vereinbarung

www.wohnen-huber.de

Einrichtungs-/Küchenstudio · Schreinerei · Steinbach bei Moorenweis · Tel. 0 81 46/75 97 · Fax 0 81 46/75 77



JOSEF SKOFF
Raumausstatter
und Sattler-Handwerk

Cabrio-Verdecke - Lederwaren
Tapeten - Teppiche - Bodenbeläge
KIS-Schlüsselservice

Neue Adresse: Bräuhausstr. 4 · Maisach
Tel./Fax 0 81 41/9 05 05



- Neuwagenberatung und Verkauf
- Jahres- und Gebrauchtwagen
- Leasing und Finanzierung
- Reparatur aller Fabrikate
- TÜV/AU nach §29 StVZO durch TÜV Bayern
- FIDIS-Rent Autovermietung

Frauenstraße 39 - 82216 Maisach (Gewerbegebiet)
Telefon 0 81 41 / 9 02 05 - Fax 0 81 41 / 9 02 07
E-Mail: info@fiathuber.de - Internet: www.fiathuber.de



Dekoration gebastelt Das Osterfest war für die zwölf Teilnehmerinnen des Bastelkurses, der vom Trachtenverein Maisach initiiert wurde, noch ein Stück schöner geworden. An zwei Kursabenden ist dieses schöne Ei entstanden, das den Osterstrauß zuhause verschönerte. TRACHTENVEREIN/FOTO: TB



Ostereiersuchen Auch heuer fand auf dem Spielplatz in Gernlinden wieder das traditionelle Ostereiersuchen statt. Ca. 310 Kinder besuchten den Osterhasen, durften ein Nest mit Eiern leeren und bekamen auf dem Nachhauseweg noch einen Osterhasen mit. Für die begleitenden Erwachsenen stand Kaffee und Kuchen bereit. Ich danke allen Helfern und Spendern für die Durchführung der Veranstaltung. Finanziert wird die Veranstaltung durch die regelmäßigen Papier-, Kleidung- und Schuh-sammlung der Gernlindner Ortsvereine. ERICH ZOTZ, VORSITZENDER SPIELPLATZAUSSCHUSS/FOTO: TB



Ehrenmitglied Der Stockschützenverein Weiß-Blau Garmerswang hat sein Gründungsmitglied Franz Fritsche anlässlich seines 80. Geburtstages zum Ehrenmitglied ernannt. Franz Fritsche hat sich in besonderer Weise um den Verein bei der Gründung 1978 verdient gemacht. Vor der Eingemeindung hat er in seiner Funktion als Garmerswanger Gemeinderat entscheidend dazu beigetragen, dass noch Gelder in die Stockbahnen des Vereins investiert werden konnten. STOCKSCHÜTZEN WEISS-BLAU GERMERSWANG/FOTO: TB

Großes Muttertagskonzert

Maisach – Zum Muttertag warten die Chöre des Gesangverein Maisach in diesem Jahr mit einem großen Konzert auf: Knapp 100 Sängerinnen und Sänger treten am Sonntag, 9. Mai, um 16 Uhr, zu einem gemeinsamen Chorkonzert auf die Bühne der Dreifachturnhalle Maisach. Neben den obligatorischen Muttertagsständchen – überreicht durch die singenden Fridolinspatzen – präsentieren sich die verschie-

den Ensembles mit einem abwechslungsreichen und neuauvullen Programm.

Lieder und Chorwerke aus über vier Jahrhunderten werden von den Spatzen, dem Jugendchor „Sound of Voices“ und dem Gemischten Chor interpretiert, so erklingen neben Madrigalen auch romantische Stücke und einige Lieder aus dem 20. Jahrhundert. Besonderes Schmankerl ist diesmal die Suite „From the Bavarian

Highlands“ für Chor und Klavier, die Edward Elgar, inspiriert von einem Aufenthalt in Garmisch, nach Gedichten seiner Frau komponierte und in der englische Romantik und bayerische Lebensart kunstvoll verwoben sind. Interpretiert werden sie vom Gemischten Chor, der – wie alle anderen Ensembles auch – von Maruan Sakas am Klavier begleitet und von Christian Meister geleitet wird. GESANGVEREIN MAISACH

FRÜHJAHPUTZ UND HAUSHALTSHILFEN

Zur Unfallversicherung anmelden

Auch zeitweise Beschäftigte müssen angemeldet werden

Kaum ist der letzte Schnee geschmolzen, beginnt in vielen Haushalten der große Frühjahrsputz. Wer dafür eine Hilfe beschäftigt, muss sie zur gesetzlichen Unfallversicherung anmelden. Denn auch Privatleute, die nur zeitweise eine Unterstützung im Haushalt haben, sind dem Gesetz nach Arbeitgeber und damit für die Unfallversicherung ihrer Hilfe zuständig. Darauf weist der Bayerische Gemeindeunfallversicherungsverband (Bayer. GUVV) hin.

Minijobzentrale oder Unfallversicherungsträger?

Der private Arbeitgeber meldet seine Hilfe entweder bei der Minijobzentrale oder direkt beim Unfallversiche-

rungsträger an. Entscheidend ist der monatliche Verdienst der Haushaltshilfe durch einen oder mehrere Jobs: Liegt der Gesamtverdienst unter 400 Euro, ist die Minijobzentrale zuständig (www.minijobzentrale.de, Tel. efon 01801/200 504). Liegt er darüber, ist der zuständige Unfallversicherungsträger die richtige Adresse. Für Bayern – mit Ausnahme der Landeshauptstadt München (eigene Unfallkasse) – ist das der Bayer. GUVV (haushaltshilfen@bayerguvv.de oder Telefon 089/360 93-432). Hat die Haushaltshilfe bei der Arbeit oder auf dem Arbeitsweg einen Unfall, ist allein der Unfallversicherungsträger zuständig – unabhängig davon, ob die Hilfe bei ihm angemeldet worden ist oder bei der Minijobzentrale. Nach einem versicherten Unfall trägt der Bayer. GUVV die Kosten für die medizinisch notwendige Heilbehandlung.

Ein sicherer Arbeitsplatz für Ihre „Perle“

„Beim Gardinenaufhängen von der Leiter gestürzt, über das Kabel des Staubsaugers gestolpert, mit heißem Wasser die Hand verbrüht – es gibt viele Beispiele für Unfälle von Haushaltshilfen, ob sie nun einen Tag oder zehn Jahre tätig sind“, erläutert Elmar Lederer, Geschäftsführer des Bayer. GUVV. Deshalb lohne sich, so Lederer, für den Haushaltsvorstand auch die Anmeldung einer nur kurzfristig engagierten Hilfe. Arbeitgeber, die die Anmeldung versäumen, riskieren ein Bußgeld von bis zu 2.500 Euro. Eine stabile Leiter, geeignete Handschuhe und hautschonende Reinigungsmittel sind darüber hinaus eine gute Basis für den sicheren Arbeitsplatz der Hilfe.

BAYERISCHER GEMEINDEUNFALL-VERSICHERUNGSVERBAND



BARTZ & FÖRSTER
Meisterbetrieb
Kermarstr. 36 · Maisach-Germerswang
Tel. 0 81 41/9 51 53, Fax 0 81 41/9 55 39

FACHBERATUNG & AUSFÜHRUNG

- Dachausbau
- Trockenbau
- Decken- und Trennwandsysteme
- Fenster und Türen
- Velux-Dachflächenfenster
- Badsanierungen
- Betonsanierungen
- Wärmeschutzfassaden



STIHL DIENST **Popp Gartengeräte**

Rasenmäher · Rasentraktoren
Schneeräumgeräte · Techn. Gase
Verkauf · Verleih · Reparatur

Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide
Tel. (0 81 41) 666667 · Fax (0 81 41) 666668
Info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de

Hanrieder
BESTATTUNGEN

Wenn der Mensch den Menschen braucht...

Sie können nicht über das Wann bestimmen, aber über das Wie.

Nur einen Klick oder Telefonanruf entfernt:
www.hanrieder.de
081 41 - 6 31 37

Hanrieder Bestattungen ist Ihr verantwortungsvoller Partner im Trauerfall und bei der Bestattungsvorsorge. Informieren Sie sich jetzt.

Fürstenfeldbruck · Dachauer Str. 26 · info@hanrieder.de · www.hanrieder.de



Kleine Matinee In gemütlicher Atmosphäre fand im Pfarrsaal die erste „Kleine Matinee“ des Akkordeonorchesters Maisach statt. Unter der Leitung von Hedy Stark präsentierte das AOM gleich zu Beginn die „Variationen für Akkordeonorchester“ von Rudolf

Würthner. Für dieses Stück war das Konzert eine vorgezogene Generalprobe, da das Orchester sich damit im Mai beim Internationalen Musikfestival in Innsbruck in der Höchststufe mit Orchestern aus aller Welt messen wird. Auch mit den weiteren Stücken überzeugten das Orchester und ein Ensemble

durch ihre gekonnten und mitreißenden Darbietungen. Für das leibliche Wohl sorgten die Spieler aus dem Jugendorchester, die für die Gäste Frühstück vorbereitet hatten. Mit großem Applaus dankte das Publikum für Ohren- und Gaumenschmaus.

AKKORDEONORCHESTER MAISACH/FOTO: TB

Tanz in den Mai einmal anders: Großer Showabend in Gernlinden

Alle Tanzinteressierten sollten sich den 8. Mai in ihrem Kalender vormerken: Hier findet der inzwischen über die Landkreisgrenzen hinaus bekannte Showabend der Dance Corporation in Gernlinden statt.

Fast 150 Tänzer, Akrobaten und Turner werden ihre Shows dem Publikum im Bürgerzentrum Gernlinden präsentieren. „Auch dieses Jahr bieten wir unseren Gästen die gesamte Bandbreite des Tanzens.

Von Jazz, Modern Dance, Showtanz bis zu Breakdance, Hip Hop und Latein haben wir alle Varianten im Programm“, so Bettina Haschka, die Präsidentin der Dance Corporation. Karten für den Showabend gibt es

täglich von 17 bis 21 Uhr unter der Nummer 0176/29088531. Aufgrund der begrenzten Platzverhältnisse wird um baldige Reservierung gebeten. Einlass ist ab 19 Uhr, Beginn um 20 Uhr. DANCE CORPORATION

Energie
sparen bis zu
78%*

Klappex® Fenster mit Thermo-Rolläden!

*im Rolladenkastenbereich

klappex Fenster-GmbH
Tel. 08144/92 000

Ausstellung
Jesenwanger Straße 52
82284 Grafrath

Kompetente und neutrale Beratung erhalten Sie von uns!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

DerReiseladen
Aufkirchner Str. 2 · 82216 Maisach
Telefon 081 41/9 58 01
Maisach@DerReiseladen.com

Hühnerleiter vor neuer Saison

Maisach – Liebe Kinder und Theaterfreunde! Wir möchten heute das neue Hühnerleiter-Team vorstellen: Petra Lütke, Viola Schloemann, Heidi Glossner, Andrea Heigl, Ines Sollinger-Suck, Andrea Jahn-Körper. Mit schönen Stücken werden wir in die neue Saison starten und freuen uns auf strahlende Gesichter. Jedoch wird es immer schwieriger gutes Kindertheater buchen zu können. Wir wollen ungern die Eintrittspreise erhöhen, denn Theater soll bezahlbar sein. Deshalb möchte ich mich heute an Sie wenden, uns zu unterstützen. Sie können uns damit helfen, die kommende Theatersaison zu sichern. Wie



das genau geschehen kann, erfahren Sie bei Ines Sollinger-Suck unter Telefon 08141/305575. FOTO: TB INES SOLLINGER-SUCK 1. VORSITZENDE HÜHNERLEITER

Hallenturniere gut organisiert

Maisach – An zwei Wochenenden im Februar und März wurden von der Fußballjugend des SC Maisach zwölf Hallenturniere durchgeführt. Es traten 91 Mannschaften der Jahrgänge 1991 bis 2004 mit 772 Spielern an. Die Teams kamen aus den Landkreisen Fürstentum, Starnberg, Dachau, Landsberg und München. Die jungen Fußballer boten den Zuschauern überaus spannende Spiele von 9 Uhr bis 22 Uhr. Mehr Infos finden Sie im Internet unter www.scmaisach-fussballjugend.de. Die Spielereltern versorgten uns mit def-



tig-bayrischem Essen und selbstgebackenen Kuchen. Unsere Betreuer leisteten viel in ihrer Freizeit in Organisations-sachen, in den Schiedsgerich-

ten, zum Auf- und Abbau. Dabei verbrachten sie viele Stunden in der Halle, dass die Turniere reibungslos abliefen.

SC MAISACH/FOTO: TB

Martin Furtner
Malerbetrieb GmbH

82216 Malching
Hufschmiedstraße 6
Telefon 081 41/9 42 23 · Fax 081 41/3 00 66

NIEDERREITER

Automobile

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 081 35/4 78
Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 081 35/84 63

Tennisfreunde starten in Saison

Gernlinden – Am Freitag, 16. April 2010, um 19 Uhr, findet die diesjährige Ordentliche Mitgliederversammlung mit Neuwahlen im Gasthaus Sedlmayr in Gernlinden statt. Die Eröffnung der Tennissaison erfolgt am Samstag, 24. April, mit Tennisspiel nachmittags und einer Feier abends. Auf folgende Themen möchten wir noch hinweisen.

Mannschaften

Am 8. Mai starten unsere Damen 40 in der Bezirksklasse 2, unsere Knaben 14 in der Bezirksklasse 3, unsere Bambini 12 in der Kreisklasse 1 als erste Mannschaften der TFG

in die Saison 2010. Die Herren 55 (Bezirksklasse 2) folgen dann am 9. Mai und die Herren (Bezirksklasse 3) am 13. Mai. Quer durch die Mannschaften kommt es zu sicherlich interessanten Duellen mit unseren engsten Nachbarn wie dem TC Gernlinden, dem SV Esting, dem TC Amperpark Emmering und dem TC Olching.

„Deutschland spielt Tennis“

Die TF Gernlinden beteiligen sich an der Aktion des Deutschen Tennisbundes (DTB) „Deutschland spielt Tennis“ (Infos unter

<http://www.deutschland-spielttennis.de>) und laden alle Interessierten am Sonntag, 25. April auf unsere Tennisanlage an der Sportstraße 1 in Gernlinden ein. Besondere Aufmerksamkeit möchten wir dabei allen Kindern (etwa ab acht Jahren) und Jugendlichen widmen.

Webseite der TFG

Weitere interessante Informationen zu den Tennisfreunden Gernlinden finden Sie auch im Internet auf unserer Homepage <http://www.tfgernlinden.de>. Wir freuen uns über Ihren Besuch!

TENNISFREUNDE GERNLINDEN



Kicker begeistern

Seit einiger Zeit können die Kinder der Grundschule Maisach mit Feuereifer ihrem Fußballfieber nachgehen und die Fußball-WM in Maisach vorwegnehmen. Der Elternbeirat der Grundschule Maisach beschaffte von den Spendengeldern einen großen Tischkicker, der mit Begeisterung bei den Schülern aufgenommen wurde. Nach einem von Rektor Beck aufgestellten Spielplan „kickern“ die Schüler fasziniert morgens vor der Schule und in jeder Pause. Die Begeisterung der Schüler hat den Elternbeirat dazu veranlasst, auch noch einen zweiten Tischkicker zu beschaffen, der seit Februar in der Grundschule seine Dienste anbietet. Weiterhin viel Spaß beim „Kickern“ wünschen der Elternbeirat und die Eltern, die durch zahlreiche Spenden solche Aktionen ermöglichen. Unser Foto zeigt begeisterte Schüler der Grundschule Maisach beim „Kickern“ mit Sandra Richter vom Elternbeirat, die die Tischkicker besorgte.

ELTERNBEIRAT GS GERNLINDEN/FOTO: TB

Leistungen weiter gesteigert

Maisach – Großer Jubel herrschte am 21. März bei den Geräteturn-Mädchen der TSG Maisach über einen tol-

len vierten Platz beim 1. Gau-rundenwettkampf 2010 in Dießen. Das intensive Training hat sich gelohnt, denn

alle Mädels konnten höherwertigere Übungen an den Geräten Sprung, Barren, Schwebebalken und Boden zeigen als im Vorjahr. Sie turnten sehr konzentriert und können auf ihre Leistung stolz sein! In der Einzelwertung gelang Lena Kaltner mit einem sechste Platz sogar der Sprung unter die Top Ten! In der erfolgreichen Mannschaft (Jahrgang 2001/2002) waren noch dabei: Elisabeth Strauß, Lisa Schneider, Dana Pielenz, Alexa DelMondo, Eva Marx, Xenia Fuchs und Lara Mayerhofer.

Dringend sucht die TSG für Herbst eine engagierte Übungsleiterin, die die Gruppe übernehmen kann, da Rosita Doppler zum Jahresende nach 20 Jahren in den „Turnruhestand“ geht. Interessierte Übungsleiter melden sich unter Telefon 08141/94302.

TSG MAISACH/FOTO: TB



Haus und Grund informiert

Landkreis – Auch wenn der Mieter vertraglich zur Nutzung des Gartens berechtigt ist, muss er für das Anpflanzen von Bäumen und Sträuchern die Zustimmung des Vermieters einholen.

Bei Beendigung des Mietverhältnisses ist der Mieter auf Verlangen des Vermieters zur Herstellung des ursprünglichen Zustandes verpflichtet. Andererseits ist der Mieter auch berechtigt, Pflanzen wegzunehmen, die er während der Mietzeit gepflanzt hat. Für Bäume und Büsche gilt dieses Wegnahmerecht nur, solange diese noch umsetzbar sind. Der Vermieter kann die Ausübung des Wegnahmerechts nicht durch Zahlung einer Entschädigung

abwenden, weil dieses Recht nur für solche Einrichtungen gilt, die sich innerhalb der Mieträume befinden.

Vereinbaren die Parteien, dass der Mieter an der Mietsache Veränderungen vornehmen darf, die ausschließlich in seinem Interesse liegen, kann von einem stillschweigenden Einverständnis der Parteien auszugehen sein, dass der Mieter hierfür keinen Aufwendungsersatz beanspruchen kann. Daher hat der Mieter keinen Anspruch auf Zahlung eines finanziellen Ausgleichs, wenn die von ihm gesetzten Pflanzen bei Beendigung des Mietverhältnisses so verwurzelt sind, dass sie ohne Zerstörung nicht mehr entfernt werden können.

Insofern kommt ein Anspruch des Mieters auch wegen einer behaupteten Wertsteigerung des Grundstücks nicht in Betracht, weil - so der Bundesgerichtshof - nicht jede Begrünung das Grundstück automatisch wertvoller macht, da die von einem Nutzer als schön empfundene und damit als wertvoll angesehene Pflanzung von einem anderen Nutzer als unansehnlich und damit wertlos oder sogar den Wert des Grundstücks mindernd angesehen werden kann. Anders ist die Rechtslage nur bei Vorliegen einer konkreten vertraglichen Vereinbarung über einen Kostenerstattungsanspruch des Mieters.

RUDOLF JUNGWIRTH

Hans Selzer

Kunststoff-Fenster, Rollläden

MAISACH – Sonnenstraße 1

Telefon 0 81 41/9 01 17 · Fax 9 03 81

Weiterempfohlen – Seit 1852

www.moebel-feicht.de

Schiebetüren



Individuelle Schiebetüren für die Trennung von Räumen oder vor Ihren begehrten Kleiderschrank. Verschiedene Alurahmenprofile und eine große Auswahl an Füllungen wie Glas, Holz, Acryl, Lack usw. passen sich in jeden Raum perfekt ein. Informieren Sie sich jetzt bei uns im Möbelhaus.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

MOBEL FEICHT

Lindenstr. 6 · 82216 Maisach · T. 081 41/9 04 12

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–12 u. 14–18 Uhr · Sa. 9–12.30 Uhr oder nach Vereinbarung



Unterhaltung vom Feinsten Am 30. April veranstaltet die Volkshochschule Maisach im Bürgerzentrum Gernlinden um 20 Uhr ein Konzert mit der Gruppe „Mundwerk“. Drei Herren und zwei Damen präsentieren A-cappella-Comedy vom Feinsten. „Outstanding, outstanding, outstanding“, schwärmte A-Cappella-Legende Ward Swingle als er Mundwerk auf den Internationalen Meisterschaften in Graz eine der begehrten Trophäen überreichte. „Ganz großes Tennis“, lobt Wise Guy Edzard Hüneke die Leichtigkeit, mit der das mehrfach international preisgekrönte Ensemble Humor und erstklassigen Gesang zu einer gelungenen Show verbindet. Lassen Sie sich von Mundwerk erklären, wie man in einem überfüllten Brauhaus einen Ober ruft; wie einfach es ist, mit Männern auszukommen, wenn man einige grundlegende Regeln beachtet und warum man nicht den Haustürschlüssel vergessen sollte, wenn man abends um die Häuser zieht.

VHS MAISACH/FOTO: TB



Neue Führung Die neue Vorstandschaft der Tennisgemeinschaft Germerswang hat sich so gebildet (hinten v. l.) Franz Keser (Sportwart), Reiner Jakob (Kassier), Hans Perzl (2. Vorstand), Florian Kopp (Jugendsportwart), Gerhard Kunze (Beisitzer), Tobias Berghammer (Beisitzer), Johann Buchfelner (Pressewart) und (Vorne v. l.): Luise Heinzele (1. Vorstand) sowie Simone Stangl (Schriftführer). TG GERMERSWANG/FOTO: TB

Schnelle Hilfe lebenswichtig

Maisach – Dank der schnellen Hilfe durch den First Responder der Maisacher Feuerwehr hat ein 52-jähriger Mann einen Herzstillstand überlebt. Der Biburger Max Schuster brach am Sonntag vor einem

Fußballspiel seiner Mannschaft beim TSV Gernlinden in der Kabine zusammen. Drei Mannschaftskameraden leisteten sofort Erste Hilfe. Schon drei Minuten nach der Alarmierung durch die Leitstelle traf der Maisacher First Responder in Gernlinden ein. Die beiden Feuerwehr-Sanitäter lösten die Ersthelfer bei der Reanimation ab und brachten ihren automatischen externen Defibrillator (AED) zum Einsatz, der zweimal einen Schock auslöste. Anschließend wurde Schuster vom

zwischenzeitlich eingetroffenen Rettungsdienst übernommen und mit einem Notarztwagen unter laufender Reanimation ins Klinikum Fürstentfeldbruck gebracht und von dort aus mit einem Hubschrauber ins Herzzentrum nach München geflogen. Gerade bei einem Herzstillstand ist die frühzeitige Behandlung durch qualifiziertes Personal und einen AED wichtig, was die Bedeutung des schnellen Einsatzes des First Responders unterstreicht.

CHARLIE GRÜNEBERG



Kaum verändert Bei den Neuwahlen des Stockvereins Weiß-Blau Germerswang gab es kaum Veränderungen. Wieder gewählt wurden der Vorsitzende Günter Huber und sein Stellvertreter Klaus Wieser. Weiter wurden bestätigt Hermine Reitmayr (3. Vorstand und Kassier), Ferdinand Mannshausen (Schriftführer) und Florian Scharte (Sportwart). Nur bei den Beisitzern gab es mit Jürgen Stefan einen neuen Beisitzer. Die bisherigen Beisitzer Peter Simon, Josef Berghammer und Iganz Rabner wurden von den Mitgliedern deutlich im Amt bestätigt. Bei der Wahl mit anwesend: 1. Bürgermeister Hans Seidl, 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein und Vereinsreferent Josef Strauß. STOCKSCHÜTZEN GERMERSWANG/FOTO: TB

MARKISEN
Für Balkon und Terrasse
FREU DICH AUF DEN SOMMER!
Fühlen Sie sich zu Hause wie im Urlaub.
Ständige Musterschau
auf ca. 150 m² Ausstellungsfläche
Markisen in Originalgröße
Mo.–Fr. 8–12 und 13–18 Uhr
Erste Adresse für Sicht- und Sonnenschutz.
Brandt + Zäuner
FACHBETRIEB Rolladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerk
Hubertusstraße 8 Fürstentfeldbruck
Tel. (08141)1431
Großer Kunden-Parkplatz

Der traditionsreiche Gasthof Heinzinger
Ein wunderbares Ausflugsziel mit idyllischem Wirtsgarten
Pächter: Reiner Dieffenbach
Weierhauser Straße 1 · 82216 Rottbach
Telefon 081 35/365 · Fax 081 35/93 22

Unsere Veranstaltungen

Mittwoch:	Grillvariationen
Donnerstag:	Dampfnudel und Schnitzeltag
Freitag:	Der Freitag gehört dem Fisch. Steakvariationen. Abends Stubenmusik
Samstag:	Schäufeltag: Gekochtes Bürgermeisterstück mit Frankfurter Grüner Soße
Sonntag:	Bratentag

Schweine-, Rinder-, Reh- oder Hirschbraten, Ente oder Gansbraten sowie gefüllte Kalbsbrust (ein Familienrezept)

Am 1. 5. wieder Hoffest
mit Spanferkel vom Grill, Hüpfburg u.v.m.
Zum **Muttertag** am 9. 5. ein Spezialdessert für die Mutter frei. Um Reservierung wird gebeten.

Unsere Öffnungszeiten:
Mi.–So. von 11.00–21.30 Uhr (warme Küche)
An allen Feiertagen geöffnet. Kein Betriebsurlaub.
Montag und Dienstag haben wir Ruhetag

Osterüberraschung für Kinder

Gernlinden – Eine tolle Oster-Überraschung wurde dem

Naturkindergarten Gernlinden bereitet. Eine große Dru-



ckerei, vertreten durch Alfred Gebhard, spendete 500 Euro! Der Naturkindergarten möchte hierfür seinen Dank aussprechen! Die Gelder aus Spenden kommen ausschließlich den Kindern zugute und werden für die jährlich stattfindende Reitwoche sowie Wildpark-, Theater- und Museumsbesuche verwendet oder in Aufrüstung und Erneuerung der Werk- und Spielzeuge der Kinder investiert. TEXT: MARIA FRÖDE

TB-FOTO: SYLVIA DOBLER

MVV-Stadtrallye – der Geschichte auf der Spur am 8. Mai: Erleben Sie eine vergnügliche Erkundung der Stadt München und gewinnen Sie attraktive Preise. Mit der beliebten MVV-Stadtrallye werden auch in 2010 Ihre detektivischen Fähigkeiten auf die Probe gestellt: Ziel ist es, Fragen zu geschichtsträchtigen oder auch schlicht besonderen Orten der Landeshauptstadt zu beant-

worten. Dazu wird es nötig sein, den jeweiligen Ort „unter die Lupe zu nehmen“. Kommen Sie für den kostenlosen Fragebogen einfach am 8. Mai, zwischen 11 und 14 Uhr am Marienplatz vorbei - Stadtinformation im Rathaus, gegen Vorlage einer gültigen Fahrkarte. Ihre Lösung geben Sie dann bitte zwischen 14.30 und 17.30 Uhr im Cinemaxx-Kino am Isartor ab.

Wir bilden aus zur/zum
AUTOMOBIL- KAUFFRAU/-MANN
mit zusätzl. Ausbildungs- Programm zum Serviceassistenten/-in über VW-Organ.
Voraussetzung: Mittlere Reife
Ausbildungsbeginn: 1. 9. 2010/1. 9. 2011
Schriftliche Bewerbung bitte an:
Autohaus HAAS GmbH & CO KG
Werner-von-Siemens-Str. 14
82140 Olching
www.autohaus-haas.de